BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

PARLEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE

Integraal verslag van de interpellaties en mondelinge vragen

Compte rendu intégral des interpellations et des questions orales

Commissie voor de Economische Zaken en de Tewerkstelling,

belast met het Economisch Beleid, het Werkgelegenheidsbeleid en de Beroepsopleiding

Commission des Affaires économiques et de l'Emploi,

chargée de la Politique économique, de la Politique de l'emploi et de la Formation professionnelle

VERGADERING VAN

DONDERDAG 6 NOVEMBER 2014

RÉUNION DU

JEUDI 6 NOVEMBRE 2014

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@bruparl.irisnet.be

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op http://www.parlbruparl.irisnet.be/

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlbru.irisnet.be

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse http://www.parlbruparl.irisnet.be/

INHOUD

INTERPELLATIE 6

- van de heer Hamza Fassi-Fihri 6

tot de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de toekomst van de dienstencheques".

Bespreking – Sprekers: **de heer Didier Gosuin,** minister, **de heer Hamza Fassi-Fihri.** 8

MONDELINGE VRAGEN 14

- van mevrouw Marion Lemesre 14

aan de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de gewestelijke steun voor de beveiliging van ondernemingen".

- van mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel 16

aan de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de begeleiding van het einde van de ondersteuning van Windows XP in het computersysteem van Actiris".

SOMMAIRE

INTERPELLATION 6

- de M. Hamza Fassi-Fihri 6

à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant "l'avenir des titres-services".

Discussion – Orateurs : **M. Didier Gosuin,** ministre, **M. Hamza Fassi-Fihri.** 8

QUESTIONS ORALES 14

- de Mme Marion Lemesre 14

à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant "les aides régionales relatives à la sécurisation des entreprises".

- de Mme Anne-Charlotte d'Ursel 16

à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant "la gestion de la fin du support de Windows XP sur le parc informatique de l'opérateur Actiris".

- van de heer Arnaud Pinxteren 19

aan de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de toepassing van de ordonnantie betreffende de sociale economie".

- van mevrouw Zoé Genot 22

aan de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de aanwezigheid van kinderen tijdens onderhouden bij Actiris".

- van de heer Bruno De Lille 28

aan de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de aanmoediging van deelname van langdurige werkzoekenden aan de arbeidsmarkt door de verplichting tot gemeenschapsdienst".

Toegevoegde mondelinge vraag van mevrouw Cieltje Van Achter, 28

betreffende "de verplichte gemeenschapsdienst en de uitspraken van de adjunct-directeur van Actiris".

INTERPELLATIE 31

- van mevrouw Julie de Groote 32

- de M. Arnaud Pinxteren 19

à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant "la mise en œuvre de l'ordonnance relative à l'économie sociale".

- de Mme Zoé Genot 22

à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant "la présence d'enfants aux entretiens chez Actiris".

- de M. Bruno De Lille 28

à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant "l'encouragement des chômeurs de longue durée à participer au marché du travail par le biais du service à la collectivité obligatoire".

Question orale jointe de Mme Cieltje Van Achter, 28

concernant "le service à la collectivité obligatoire et les déclarations du directeur adjoint d'Actiris".

INTERPELLATION 31

- de Mme Julie de Groote 32

tot mevrouw Cécile Jodogne, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de prinselijke zendingen".

Bespreking – Sprekers: **mevrouw Cécile Jodogne,** staatssecretaris, **mevrouw Julie de Groote.** 33

MONDELINGE VRAAG 35

- van mevrouw Marion Lemesre 35

aan mevrouw Cécile Jodogne, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de statistieken van de buitenlandse handel".

à Mme Cécile Jodogne, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant "les missions princières".

Discussion – Oratrices : **Mme Cécile Jodogne,** secrétaire d'État, **Mme Julie de Groote.** 33

QUESTION ORALE 35

- de Mme Marion Lemesre 35

à Mme Cécile Jodogne, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant "les statistiques du commerce extérieur".

Voorzitterschap: de heer Julien Uyttendaele, derde ondervoorzitter.
Présidence : M. Julien Uyttendaele, troisième vice-président.

INTERPELLATIE

De voorzitter.- Aan de orde is de interpellatie van de heer Fassi-Fihri.

INTERPELLATIE VAN DE HEER HAMZA FASSI-FIHRI

TOT DE HEER DIDIER GOSUIN, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "de toekomst van de dienstencheques".

De voorzitter.- De heer Fassi-Fihri heeft het woord.

De heer Hamza Fassi-Fihri *(in het Frans).- Sinds de overdracht van het dienstenchequesysteem in juni van dit jaar heerst er grote onzekerheid over de toekomst ervan. Het systeem kwam er destijds om zwartwerk te bestrijden en huishoudhulpen een statuut te bieden. De laatste jaren stijgen de tarieven, waardoor het aantal gepresteerde uren daalt en het zwartwerk opnieuw toeneemt.*

Tussen 2007 en 2013 was er een sterke toename van het aantal verkochte cheques, gebruikers en dienstenchequeondernemingen. Daardoor kwamen er in Brussel arbeidsplaatsen bij die niet naar het buitenland verplaatst kunnen worden.

Helaas bleek het systeem duur. Bij de start viel 80% van de kosten ten laste van de overheid, maar naarmate het succes van het systeem toenam, verminderde de federale overheid haar bijdrage. De bedrijven worden geconfronteerd met hogere kosten door toenemende anciënniteit die, in combinatie met de stijgende tarieven, het systeem nu op de helling zet.

INTERPELLATION

M. le président.- L'ordre du jour appelle l'interpellation de M. Fassi-Fihri.

INTERPELLATION DE M. HAMZA FASSI-FIHRI

À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "l'avenir des titres-services".

M. le président.- La parole est à M. Fassi-Fihri.

M. Hamza Fassi-Fihri.- Depuis la régionalisation du système, en juin de cette année, de nombreuses incertitudes planent sur l'avenir des titres-services. Créé pour lutter contre le travail au noir et apporter un vrai statut aux personnes qui effectuent des tâches ménagères, le système a rencontré un réel succès qui a duré quelques années. Depuis deux ou trois ans, il est en proie à de sérieuses difficultés liées, notamment, à la hausse des tarifs. L'augmentation du tarif des titres-services de 7,50 euros à 9, voire 10 euros, se traduit par une réduction du nombre d'heures demandées et une recrudescence du travail non déclaré.

Alors qu'entre 2007 et 2013, le nombre de titres achetés a crû de 129%, on a vu une augmentation du nombre d'utilisateurs, du nombre d'entreprises gérant les titres-services ainsi que du nombre de travailleurs bénéficiaires. Ceci a contraint les entreprises de titres-services à prévoir un quota de personnes émargeant du CPAS et de personnes demandeuses d'emploi, ce qui a favorisé la création d'emplois bruxellois et non

In dit licht heeft Vlaanderen beslist de prijs van de dienstencheque op 9 euro vast te leggen. Het Brussels Gewest heeft nog geen duidelijk standpunt ingenomen, al maakt de algemene beleidsverklaring gewag van "duurzaamheid en de budgettaire haalbaarheid" en "de maatregel in stand houden binnen een budgettair kader", maar dan zonder te zeggen hoe het met de prijs zit.

Welke kant wil de regering op met de dienstencheques? Blijft het systeem bestaan? Hoe gaat u daarvoor zorgen? Wat betekent dat voor de Brusselse financiën? Welke impact heeft dit op de werkgelegenheid? Hoeveel mensen werken er nu met een dienstenchequecontract en hoeveel dienstenchequeondernemingen telt het Brussels Gewest?

Hebt u al contact gehad met de beroepsfederatie over de voortzetting van het systeem? Wilt u, zoals in Vlaanderen, de prijs voor een dienstencheque vastleggen, zodat het systeem aantrekkelijk blijft voor gebruikers?

délocalisables.

Tout allait bien dans le meilleur des mondes, sauf que le coût du système s'est avéré onéreux. À son lancement, il était à 80% à charge des pouvoirs publics, dont deux tiers de l'intervention de l'État dans les entreprises, et un tiers via la déductibilité fiscale.

Au fil des années, avec la croissance et le succès du mécanisme, l'État fédéral a progressivement réduit son intervention dans les entreprises sans toucher à la déductibilité fiscale. Les entreprises ont elles-mêmes connu des hausses du coût du système liées à l'ancienneté du personnel, à l'ancienneté barémique pour certains. La hausse des tarifs qui est venue aujourd'hui s'ajouter à ce contexte étrangle le système.

Face au risque d'effondrement du dispositif, qui a entre-temps été régionalisé, la Flandre s'est engagée à maintenir le prix du titre-service à 9 euros. La Région bruxelloise ne s'est pas encore prononcée clairement, la déclaration de politique générale n'apportant que peu de réponses sur ce point. Nous y retrouvons bien l'idée "d'assurer la pérennité et la viabilité budgétaire" du système ainsi que "le maintien de la mesure dans un cadre budgétaire maîtrisable", mais sans préciser un quelconque impact sur les prix.

Quelle est la volonté du gouvernement quant à l'avenir des titres-services ? Vous engagez-vous à pérenniser le système ? Quels leviers utiliserez-vous pour assurer cette pérennité ?

Quel est le coût du système pour les finances bruxelloises ? Quel est son impact sur l'emploi ? Combien de personnes bénéficient-elles aujourd'hui d'un contrat de travail à travers ce système et quel est le nombre d'entreprises actives dans ce domaine en Région bruxelloise ?

Avez-vous déjà pris contact avec la Fédération des prestataires de services en vue de trouver des aménagements et ainsi pérenniser le système ? Dans la mesure où le dispositif ne sera pérennisé que s'il reste attractif pour les acheteurs, un gel des prix des titres, comme en Flandre, est-il prévu ?

Bespreking

De voorzitter.- De heer Gosuin heeft het woord.

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).- Ik heb geen precieze cijfers.*

De heer Hamza Fassi-Fihri *(in het Frans).- Ik kan daarvoor een schriftelijke vraag indienen.*

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).- De meeste dienstenchequebedrijven zijn inderdaad op het Brusselse grondgebied gevestigd. Hun situatie is echter bijzonder onzeker geworden.*

De opeenvolgende federale regeringen hebben hun winstmarge doen dalen tot 0,5%, wat bijzonder laag is gezien de schommelingen en de hoge personeelskosten.

Bovendien leidt de zesde staatshervorming tot andere onzekerheden. Vroeger viel de hele sector onder één instelling, namelijk de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening. Vandaag zijn de gewesten bevoegd voor de dienstenchequebedrijven op hun grondgebied en moeten zij elk hun eigen aanbesteding uitschrijven.

Bij mijn aantreden heb ik vastgesteld dat de overheveling niet echt werd voorbereid en dat er nog geen stappen voor die aanbesteding werden genomen. Dat zal dus mijn eerste prioriteit zijn, zodat de uitgifte van de dienstencheques niet in het gedrang komt.

De zesde staatshervorming schept evenwel niet alleen onzekerheden op organisatorisch vlak, maar ook op financieel vlak. De toegekende middelen zijn gebaseerd op een momentopname, terwijl de sector constant in beweging is. Als het gebruik van dienstencheques daalt, wat niet wenselijk is, zullen de winstmarges van de gewesten stijgen. Als het gebruik daarentegen toeneemt, zal dat extra kosten met zich meebrengen, kosten die moeilijk in te schatten zijn.

Discussion

M. le président.- La parole est à M. Gosuin.

M. Didier Gosuin, ministre.- Je suis dans l'incapacité de répondre à des questions précises à propos de statistiques dont je ne dispose pas.

M. Hamza Fassi-Fihri.- Cet élément n'est pas fondamental et peut faire l'objet d'une question écrite.

M. Didier Gosuin, ministre.- Les entreprises qui délivrent des titres-services sont très majoritairement situées sur le territoire bruxellois.

Ce secteur se trouve effectivement dans l'incertitude, pour deux raisons.

D'une part, parce qu'il a été étranglé par les gouvernements fédéraux successifs. De ce fait, les marges des sociétés de titres-services sont aujourd'hui très réduites, de l'ordre de 0,5%. Ce pourcentage est extrêmement faible, compte tenu des fluctuations et des importants frais de personnel qui pèsent sur ces sociétés.

Nous héritons de cette situation et de la fragilité du secteur.

D'autre part, la sixième réforme de l'État entraîne indéniablement des incertitudes pour ce secteur. Il s'agir de faire basculer, sans beaucoup de préparation, un secteur névralgique en termes de création d'emploi d'une seule institution vers plusieurs.

La sixième réforme de l'État n'a pas préparé le terrain, notamment au niveau de l'organisation, dans les trois Régions, d'un marché public pour le choix de la société émettrice des titres-services. Là où un seul marché suffisait, organisé par l'Office national de l'emploi (ONEM), il en faudra désormais trois.

En tant que ministre de l'Économie, je reprends ce dossier en plein vol et je dois bien acter qu'aucune démarche n'a encore été entamée pour lancer ce marché. Celui-ci constituera dès lors notre première priorité, afin d'assurer l'émission des titres.

(De heer Bernard Clerfayt, voorzitter, treedt als voorzitter op)

U zegt dat de stagnering van het aantal dienstencheques te wijten is aan de beslissingen van de opeenvolgende federale regeringen om het aantal aftrekbare dienstencheques te verminderen en de prijs van de dienstencheques op te trekken. Dat is misschien wat te kort door de bocht. Misschien heeft de sector gewoon zijn hoogtepunt bereikt.

Het klopt dat de toename van het aantal dienstencheques niet meer zo spectaculair is als tijdens de eerste jaren van het systeem, maar wij hebben eind september 2014 met meer dan 10,5 miljoen dienstencheques in Brussel toch nog een groei van 2,7% opgetekend ten opzichte van september 2013. Vlaanderen heeft in die periode een groei van 2,65% gekend, terwijl het Waals Gewest een lichte daling van 0,41% heeft geregistreerd.

We zullen ons aan de algemene beleidsverklaring houden en het systeem handhaven, zowel qua prijs als qua fiscale aftrekbaarheid. We zijn wel gestart met een evaluatie van de kosten, aangezien we verplicht zijn om binnen een gesloten begrotingsenveloppe te werken. Tegelijkertijd moeten we de leefbaarheid van de sector waarborgen, zodat het werk dat dankzij de dienstencheques uit het zwarte circuit kwam daar niet opnieuw terechtkomt.

Ik kan u dus niet verzekeren dat er tijdens de hele regeerperiode niet aan het systeem zal worden geraakt, maar we zullen die doelstelling wel voor ogen houden. De meest ernstige en verantwoordelijke werkwijze bestaat erin om de evolutie te observeren, de gegevens te analyseren, de actoren te ontmoeten en na te gaan wat onze speelruimte is.

Er wordt een prijsverlaging gesuggereerd. Het Waals Gewest heeft inderdaad iets meer speelruimte dan wij, aangezien het een lichte daling heeft opgetekend ten opzichte van vorig jaar en het om een gesloten begrotingsenveloppe gaat. Voor de vaststelling van de jaarlijkse dotatie is 2012 als referentiejaar gekozen, maar we hebben nog niet vernomen welk bedrag we precies zullen ontvangen.

Ondertussen zijn we wel al gestart met een grondige analyse van het systeem en met overleg

La sixième réforme crée des incertitudes organisationnelles et financières. Les moyens alloués correspondent à des images figées. Or, ce secteur est appelé à évoluer. S'il évolue à la baisse - ce qui n'est pas souhaitable -, ce sera au bénéfice des Régions qui verront leurs marges financières augmenter. S'il évolue à la hausse, cela représentera un coût, difficile à estimer, pour les Régions.

(M. Bernard Clerfayt, président, prend place au fauteuil présidentiel)

Vous dites que le fait que les gouvernements successifs fédéraux ont réduit le nombre de chèques déductibles et augmenté le prix des titres-services à 9 euros entraînerait un tassement dans le volume des titres-services. Il conviendrait de nuancer ce propos et se demander si le secteur n'est pas à maturité. Il ne faut pas imaginer qu'il est extensible à l'infini.

Je ne sais pas si le secteur est à maturité, mais d'après les chiffres, il est exact que nous n'assistons plus à une explosion des ventes de titres-services comme dans les premières années d'existence de ce système. Cependant, avec plus de 10,5 millions de titres-services émis à la fin du mois de septembre 2014, nous enregistrons encore en Région bruxelloise, à la différence des informations qui ont été publiées dans les médias, une croissance de 2,7% par rapport à septembre 2013.

En ce qui concerne les chiffres, faisons attention : il y a plusieurs fédérations qui ne tiennent pas toutes compte des mêmes réalités.

Sur la même période, la Flandre connait une croissance de 2,65%, et seule la Région Wallonne enregistre une très légère diminution de 0,41%. Ces chiffres sont valables toutes fédérations confondues.

En ce qui concerne nos intentions, nous respecterons, bien entendu, la déclaration de politique générale. Nous allons effectivement pérenniser le système, comme nous l'avons annoncé. Nous voulons une pérennisation en évaluant les coûts. C'est légitime. En tant que ministre en charge de l'Emploi, je doute que les

met de sector: de werkgeversfederaties (Federgon, Unitis, Unisoc…), het platform van PWA-dienstenchequebedrijven (PWA-DC), de huidige uitgever en de andere twee gewesten.

Het lijkt mij uiterst belangrijk om een aantal afspraken met de andere gewesten te maken. Moeten er bijvoorbeeld één, twee of drie aanbestedingen komen? De voorbije vijf jaar werd het bestek voor de aanbesteding regelmatig voor de Raad van State aangevochten. Het gaat om een gevoelige en concurrentiële markt. Wij moeten dus voorzichtig zijn. Ik ben voorstander van een gemeenschappelijk bestek, maar ik kan de andere gewesten daar niet tot verplichten.

Een andere belangrijk punt is de vaststelling van het criterium. Een criterium op basis van de aankoopplaats zou rampzalig zijn voor Brussel, aangezien heel wat dienstencheques in Brussel worden aangekocht door personen die buiten het gewest wonen. Een criterium op basis van de woonplaats van de gebruiker zou logischer zijn. De zesde staatshervorming heeft dat probleem evenwel niet opgelost. Als toch voor het criterium van de aankoopplaats wordt gekozen, zal ik bij mijn collega's geld moeten proberen los te krijgen.

autres ministres acceptent aisément de puiser dans leur enveloppe pour financer cela. Nous avons l'obligation de rester dans une enveloppe, en veillant, d'une part, à la viabilité du secteur et, d'autre part, à ne pas prendre des mesures qui fassent retomber dans le noir le travail qui avait été officialisé via les titres-services.

Dans la déclaration de politique générale, nous annonçons que nous maintenons le système tel qu'il existe, tant au niveau du prix que de la déductibilité fiscale. Je ne puis, à ce stade, vous assurer qu'ils seront maintenus tout au long de la législature. La position la plus sérieuse et la plus responsable consiste à observer l'évolution de la situation. Analysons les données, rencontrons les acteurs, voyons quelles sont les marges de manœuvre, en gardant bien à l'œil les deux objectifs précités. Il n'y a pas d'inquiétude à avoir quant à l'évolution du marché bruxellois des titres-services.

J'entends qu'ailleurs, certains parlent de diminuer les prix. La Région wallonne dispose effectivement d'un peu plus de latitude car elle enregistre une très légère diminution par rapport à l'année passée. 2012 était l'année de référence sur la base de laquelle la dotation a été déterminée. Dans le cadre de la sixième réforme de l'État, une année de référence a été choisie, à partir de laquelle des index et des croissances ont été calculés. Le montant de départ à transférer est basé sur cette année de référence, comme cela se pratique pour d'autres mécanismes.

Puisque la Région wallonne enregistre une légère diminution, des marges financières y seront dégagées. La Région bruxelloise enregistre, quant à elle, une progression, mais conserve une enveloppe fermée que lui octroie le gouvernement fédéral. Le montant précis de cette enveloppe ne nous a toutefois pas encore été communiqué.

Nous avons, bien entendu, initié une analyse approfondie du système et consultons activement et de façon exhaustive tous les acteurs du secteur : les fédérations patronales (Federgon, Unitis, Unisoc…), la plate-forme des agences locales pour l'emploi actives dans le secteur des titres-services (ALE-TS), l'émetteur actuel, et les deux autres Régions.

Il s'agit en effet de définir deux priorités avec ces

dernières. Devons-nous tout d'abord prévoir un, deux, voire trois marchés ? Devons-nous déterminer l'élaboration d'un même cahier des charges ou de plusieurs ? Depuis cinq ans, le cahier des charges prévalant à l'attribution du marché à la société émettrice actuelle est contesté régulièrement au Conseil d'État. C'est un marché sensible et concurrentiel. Nous devons être prudents. Je plaide pour l'élaboration d'un cahier des charges commun aux trois Régions. Je ne suis néanmoins pas en mesure de l'imposer.

La seconde priorité porte sur la définition du critère. Un critère relatif au lieu d'achat serait catastrophique pour Bruxelles, car une part importante des titres sont achetés par des personnes vivant en dehors de la Région bruxelloise. Les navetteurs achètent leurs titres-services à Bruxelles mais les utilisent en dehors. Le critère du lieu de domiciliation de l'acheteur, plus adéquat, est celui que je défends. La sixième réforme de l'État n'a pas résolu ce problème. Si le critère du lieu d'achat est prévalant, mes collègues devront alors puiser dans leurs enveloppes respectives.

De voorzitter.- De heer Fassi-Fihri heeft het woord.

M. le président.- La parole est à M. Fassi-Fihri.

De heer Hamza Fassi-Fihri *(in het Frans).- Het is goed dat u de evolutie van de sector samen met de federaties en de andere gewesten volgt.*

De manier waarop de aanbesteding wordt georganiseerd, is uiterst belangrijk voor Brussel.

M. Hamza Fassi-Fihri.- Je suis rassuré d'entendre que vous organisez le suivi avec les fédérations et les autres Régions.

Vous avez soulevé la question importante du marché. Le diable se cache souvent dans les détails, en l'occurrence dans la manière dont le marché sera organisé, avec l'impact ou pas que vous avez décrit pour Bruxelles.

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).- De aanbesteding zelf heeft geen specifieke impact. Als de drie gewesten het eens worden over het criterium van de domiciliëring, wijst de aanbesteding gewoon het uitgiftebedrijf aan.*

M. Didier Gosuin, ministre.- Je n'ai pas dit cela. Le marché n'aura pas d'impact particulier. Si les trois Régions s'accordent sur le critère de domiciliation, le marché en tant que tel reviendra à désigner la société émettrice.

De heer Hamza Fassi-Fihri *(in het Frans).- En de prijs voor de dienstverlening van dat bedrijf?*

M. Hamza Fassi-Fihri.- Et le prix de rémunération des services de cette société émettrice ?

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).- Die is het resultaat van de aanbesteding. Het gaat om een uiterst klein percentage. We kunnen in*

M. Didier Gosuin, ministre.- Non, le prix de la société émettrice sera le résultat du marché. C'est un infime pourcentage. Mais il serait ennuyeux

België echter geen drie uitgiftebedrijven gebruiken. Met drie verschillende aanbestedingen krijgen we mogelijk drie verschillende bestekken en met verschillende bedrijven kunnen de commissiemarges hoger zijn.

Als de bestekken perfect gelijklopend zijn, komt er slechts één uitgiftebedrijf voor de drie gewesten, zodat we het schaalvoordeel op nationaal niveau, dat door de zesde staatshervorming verdwijnt, kunnen behouden.

Ik ben voorstander van één enkel bestek, maar dat moeten alle gewesten willen. Voor de burger verandert het niets, maar de overheid kan de kosten op die manier wel drukken.

qu'il y ait trois sociétés émettrices en Belgique. Avec trois marchés différents, on risque trois cahiers des charges différents. Avec des opérateurs différents, on risque d'avoir des marges de commission plus importantes.

Si, par contre, les cahiers des charges sont parfaitement similaires, on n'aura qu'une seule société émettrice pour les trois Régions, ce qui nous permettra de conserver l'avantage d'échelle qu'on avait au niveau du pays et que la sixième réforme de l'État supprime. En effet, que l'émission de titres-services soit organisée sur le marché bruxellois ou sur le marché belge, il y a des coûts fixes plus ou moins incompressibles.

Je me bats donc pour un seul cahier des charges, mais il faut que nous soyons trois à le vouloir.

Cela n'aura pas d'impact sur le citoyen bruxellois, qui devra acheter ses titres-services à la société émettrice désignée par la Région bruxelloise et, en principe, toutes ces sociétés se situent à Bruxelles. Par contre, cela aura un impact sur nous, pouvoirs publics, en raison du risque de surcoût.

De heer Hamza Fassi-Fihri *(in het Frans).- Hoe ziet het tijdschema van de onderhandelingen eruit? Wanneer neemt u een beslissing over de criteria en het uitschrijven van de openbare aanbesteding?*

Het is goed dat het gebruik van de dienstencheques is toegenomen. Die cijfers worden echter tegengesproken door bepaalde indicatoren op het terrein. Volgens de PWA's daalt het gebruik en het aantal uren dat via de dienstencheques wordt aangevraagd, sterk bij gezinnen met een laag tot middelhoog inkomen.

M. Hamza Fassi-Fihri.- Vous faites bien de le préciser. J'avais effectivement en tête l'impact sur le coût du système et sur le financement de celui-ci dans sa globalité.

Quel est le calendrier des négociations en cours ? Quand pensez-vous aboutir aux décisions relatives aux critères et au lancement du marché public ?

On peut se féliciter de la progression au niveau du nombre d'utilisations des titres-services, qui témoigne d'un intérêt pour les entreprises et les travailleurs et des possibilités de création d'emplois.

Par contre, ces chiffres sont contredits par certains échos émanant du terrain, dont ceux d'une fédération des entreprises de titres-services. Les ALE partagent plus ou moins la même analyse de l'évolution. Elles indiquent un baisse très claire de l'utilisation et une réduction du nombre d'heures sollicitées aux ALE et via les titres-services au sein de certains publics fragilisés, ou en tout cas aux revenus moyens ou faibles.

Ces indicateurs de terrain ne vont pas dans le sens des chiffres que vous nous avez présentés.

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).- Die indicatoren kunnen door geen enkele statistiek worden gestaafd, terwijl het aantal aangekochte dienstencheques wel degelijk is toegenomen.*

De heer Hamza Fassi-Fihri *(in het Frans).- Daarom moeten we over de door u aangekondigde analyse beschikken, zodat we kunnen nagaan hoe de dienstencheques door de verschillende doelgroepen worden gebruikt.*

Als daaruit blijkt dat een prijsstijging alleen de gezinnen met een lager inkomen treft, dan gaan we voorbij aan een van de onderliggende doelstellingen van het systeem.

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).- We beschikken niet over die informatie, want we kennen de doelgroepen niet. Wie dienstencheques aankoopt, moet geen aanslagbiljet voorleggen. Federaal kan men eventueel vaststellen dat mensen met een bepaald inkomen minder dienstencheques aftrekken.*

De voorzitter.- De Raad van State verbiedt het gebruik van belastingaangiftes om statistieken op te stellen.

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).- Ik kan die informatie dan ook niet geven en hoor bij de federaties en PWA's geenszins hetzelfde verhaal.*

De PWA's richten doorgaans een cel dienstencheques op. Zij vragen zich af of ze na de zesde staatshervorming wel verantwoordelijk blijven voor de dienstencheques.

De heer Hamza Fassi-Fihri *(in het Frans).- De PWA's maken zich daar inderdaad zorgen over, maar ze zijn ook ongerust over het dalend gebruik ervan door de doelgroepen.*

- Het incident is gesloten.

M. Didier Gosuin, ministre.- Aucune statistique ne peut étayer les échos de terrain que vous relayez, tandis que l'augmentation du nombre de titres achetés est bel et bien avérée.

M. Hamza Fassi-Fihri.- C'est pourquoi il importe de disposer de l'analyse que vous avez annoncée. Elle permettra de voir comment fonctionne l'usage des titres par les différents publics.

Si cette analyse révèle qu'une hausse de prix des titres-services ne freine pas les publics plus aisés, mais bien certaines catégories de personnes aux revenus plus modestes, comme les personnes âgées ou certaines familles monoparentales, on manquera l'un des objectifs sous-jacents au lancement des titres-services. Il faut tenir compte du public cible qui profite de ces titres-services.

M. Didier Gosuin, ministre.- Ne demandez pas des renseignements qu'il m'est impossible d'obtenir. A priori, on ne connaît pas les publics cibles. Celui qui qui achète un titre-service ne doit pas produire sa feuille de revenus. Le niveau fédéral pourrait éventuellement constater que des personnes de revenu X déduisent moins de titres-services...

M. le président.- Utiliser les déclarations d'impôt pour faire des statistiques est interdit par le Conseil d'État.

M. Didier Gosuin, ministre.- Je ne peux donc pas avoir cette information et je n'entends pas d'écho dans ce sens de la part fédérations et des ALE.

Les ALE, qui sont organisées au niveau communal, créent généralement une cellule titres-services (souvent appelée titres-services-ALE). Leur question, suite à la sixième réforme de l'État, est de savoir si elles pourront continuer à s'occuper de titres-services. Plusieurs communes ont créé des cellules titres-services et veillent à ce que le public de leur CPAS puisse travailler pour ces sociétés locales de titres-services.

M. Hamza Fassi-Fihri.- Les ALE expriment bien l'inquiétude dont vous parlez, mais aussi le souci relatif aux publics bénéficiaires dont je vous ai fait part. Je vous enverrai le courrier que j'ai reçu suite à ma rencontre de cette semaine avec les ALE.

- L'incident est clos.

MONDELINGE VRAGEN

De voorzitter.- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW MARION LEMESRE

AAN DE HEER DIDIER GOSUIN, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "de gewestelijke steun voor de beveiliging van ondernemingen".

De voorzitter.- Mevrouw Lemesre heeft het woord.

Mevrouw Marion Lemesre *(in het Frans).- Doordat banken, postkantoren en supermarkten steeds beter beveiligd worden, krijgen buurtwinkels en vrije beroepen vaker te maken met criminaliteit. Dat heeft natuurlijk negatieve gevolgen voor het ondernemerschap en de leefbaarheid van bepaalde buurten.*

Er kwam een gewestelijke maatregel in de vorm van een besluit van juli 2013, dat ondernemingen premies toekent voor investeringen in de beveiliging, maar die kende een aarzelende start. Uw voorganger zei in december vorig jaar dat er tot dan toe maar één premieaanvraag geregistreerd was. Nochtans bedraagt het maximumbedrag van de premie 10.000 euro per onderneming per kalenderjaar en het onveiligheidsgevoel is algemeen aanwezig bij ondernemers.

Hebt u actuele gegevens over de beveiligingspremies? Hoeveel aanvragen werden er ingediend en hoeveel dossiers kregen er een gunstige beoordeling? Wat betekent dat voor de gewestelijke begroting?

Welke maatregelen hebt u genomen om de premies bekend te maken bij de ondernemers? Wordt er

QUESTIONS ORALES

M. le président.- L'ordre du jour appelle les questions orales.

QUESTION ORALE DE MME MARION LEMESRE

À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "les aides régionales relatives à la sécurisation des entreprises".

M. le président.- La parole est à Mme Lemesre.

Mme Marion Lemesre.- Face au renforcement permanent des dispositifs de prévention et de sécurisation des grands établissements tels que les banques, les bureaux de poste ou encore les enseignes de distribution, une partie de la criminalité s'est reportée progressivement sur les petits commerces et les professions libérales. Cette situation a bien évidemment des conséquences néfastes pour les entrepreneurs et leurs projets économiques, avec des répercussions sur le projet urbain, dont la revitalisation des quartiers.

Pour faire face à cette situation, notre Région a été dotée d'un nouveau dispositif pour protéger ses entreprises. En effet, dans le cadre de l'ordonnance sur les aides pour la promotion de l'expansion économique, les entreprises bruxelloises peuvent désormais solliciter une intervention financière pour couvrir des investissements liés à la sécurisation d'un établissement, au moyen d'un système d'alarme, d'un système de protection mécanique ou d'un système de vidéosurveillance.

Adoptée en juillet 2013 par le biais d'un arrêté, cette mesure a malheureusement connu des débuts très timorés puisqu'au mois de décembre dernier, votre prédécesseure avait annoncé qu'un seul dossier de demande de prime avait été introduit

met de sector gepraat en informatie verstrekt in de regionale pers?

De voorzitter.- De heer Gosuin heeft het woord.

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).- Ondernemingen kunnen aanspraak maken op een financiële tegemoetkoming voor de installatie van een veiligheidssysteem. In 2013 werden er vijfentwintig dossiers ingediend en goedgekeurd voor een totaalbedrag van 361.699,58 euro. In 2014 kregen we tot nu toe elf aanvragen, waarvan er drie verworpen zijn. Dit jaar gaat het om een bedrag van 147.848 euro.*

Nu is het tijd voor een evaluatie van de maatregel. Over het algemeen krijg ik van de werkgevers-vertegenwoordiging de vraag om subsidies af te schaffen en een efficiënter beleid te voeren. We zullen na de evaluatie met hen nagaan hoe we de subsidies voor economische expansie in de toekomst beter kunnen aanwenden.

auprès de ses services. Cette situation nous a quelque peu surpris - et c'est un euphémisme - puisque le montant maximum de la prime est relativement important, à savoir 10.000 euros par entreprise et par année civile, et sachant que le phénomène de l'insécurité est de longue date une préoccupation très répandue parmi les entrepreneurs.

Disposez-vous de données actualisées relatives à ces primes de sécurisation des entreprises ? Concrètement, pouvez-vous me dire combien de dossiers ont été introduits à ce jour et quel est le nombre de demandes qui a reçu une suite favorable ? Quel budget cela représente-t-il aujourd'hui pour les caisses de la Région ?

Enfin, je souhaiterais prendre connaissance des mesures que vous avez déjà retenues pour promouvoir ces aides auprès des entrepreneurs bruxellois. Des synergies ont-elles été prévues avec les représentations sectorielles, ainsi que la mise sur pied de campagnes d'information via les médias régionaux ?

M. le président.- La parole est à M. Gosuin.

M. Didier Gosuin, ministre.- Dans le cadre de l'ordonnance sur les aides à la promotion de l'expansion économique, les entreprises peuvent effectivement bénéficier d'une intervention financière pour couvrir des besoins liés à l'installation de dispositifs de sécurité tels que des alarmes, des systèmes de vidéosurveillance ou des systèmes mécaniques. L'arrêté permettant cette nouvelle mesure a été pris par ma prédécesseure en juillet 2013 et rencontre, depuis lors, une demande des entrepreneurs.

En 2013, vingt-cinq dossiers ont été introduits et acceptés par l'administration, pour un montant total de dépenses éligibles de 361.699,58 euros. En 2014, et d'après les dernières informations disponibles, ce sont onze dossiers qui ont été introduits, dont trois ont essuyé un refus. Le montant de dépenses éligibles acceptées pour l'année représente 147.848 euros.

Nous allons à présent évaluer toutes ces mesures. De manière générale, le secteur patronal m'a lancé le message suivant : il faut arrêter les subsides au monde patronal et privilégier l'affectation de ces

moyens à des politiques qui, selon eux, ont un effet plus efficace.

Nous procéderons donc à l'évaluation et discuterons avec les secteurs de la manière d'orienter les aides à la promotion de l'expansion économique, de façon à ce qu'elles ciblent des objectifs justes et reçoivent l'assentiment du secteur.

De voorzitter.- Mevrouw Lemesre heeft het woord.

M. le président.- La parole est à Mme Lemesre.

Mevrouw Marion Lemesre *(in het Frans).- De cijfers bewijzen dat het begin gemaakt is. Als de subsidies verdwijnen, moeten de belastingen in dezelfde mate verminderen. Het voordeel van deze subsidie is dat ze ook bij bescheiden ondernemingen terechtkomt, wat bij expansiesteun niet altijd het geval is.*

Ik ben het overigens met u eens dat we alle subsidies tegen het licht moeten houden om onbedoelde neveneffecten te voorkomen.

Mme Marion Lemesre.- Vos chiffres prouvent que le processus démarre. Je vous rejoins sur le fond - je n'ai jamais défendu une économie subventionnée - mais, si ces subventions sont supprimées, il conviendra de diminuer à due concurrence les taxes qui pèsent sur l'économie. Cela va de pair. L'aide à l'équipement a le mérite de viser le petit commerce, qui ne se retrouve pas toujours dans le créneau de l'expansion économique.

Pour le reste, je vous rejoins sur la nécessité d'évaluer tous ces subsides afin d'éviter leur dispersion ou tout effet d'aubaine.

- Het incident is gesloten.

- L'incident est clos.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ANNE-CHARLOTTE D'URSEL

AAN DE HEER DIDIER GOSUIN, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "de begeleiding van het einde van de ondersteuning van Windows XP in het computersysteem van Actiris".

QUESTION ORALE DE MME ANNE-CHARLOTTE D'URSEL

À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "la gestion de la fin du support de Windows XP sur le parc informatique de l'opérateur Actiris".

De voorzitter.- Mevrouw d'Ursel heeft het woord.

M. le président.- La parole est à Mme d'Ursel.

Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel *(in het Frans).- Sinds februari biedt Microsoft geen*

Mme Anne-Charlotte d'Ursel.- Depuis le mois de février dernier, le système d'exploitation

ondersteuning meer voor Windows XP. Gebruikers krijgen met andere woorden geen updates meer om beveiligingslekken op te lossen. Hun computers zullen weliswaar blijven werken, maar worden uitermate kwetsbaar in tijden van alomtegenwoordige cybercriminaliteit.

Je kunt je dan ook afvragen hoe het zit met de beveiliging van vertrouwelijke gegevensbanken bij de administratie, een problematiek die in het licht van de vele berichten over hacking niet onderschat mag worden.

Uw voorganger zei op het einde van de vorige regeerperiode dat niet minder dan 816 werkstations bij Actiris nog altijd op Windows XP draaien. Die computers zijn weliswaar uitgerust met antivirussoftware en een firewall, maar dat is slechts een tijdelijke oplossing in afwachting van de overschakeling op een ander besturingssysteem. De Gewestelijke Overheidsdienst Brussel is in april 2013 begonnen met de geleidelijke installatie van Windows 7 op 1.850 computers.

Microsoft kondigde in 2011 aan dat het in februari 2014 zou ophouden met de ondersteuning van Windows XP. Heeft Actiris een algemeen plan opgesteld om een nieuw besturingssysteem te installeren? Hoe ziet dat eruit? Wat is de planning? Hoeveel geld wordt ervoor uitgetrokken?

Wordt bij deze migratie de overschakeling naar vrije software aangemoedigd? Ik denk daarbij aan open software die de uitwisseling van informatie tussen Actiris en partners zou kunnen vergemakkelijken.

In januari 2016 zou er een gewestelijk datacenter opgericht worden. Wordt daar rekening mee gehouden bij de modernisering van de computers van Actiris? Wat zijn uw prioriteiten?

Windows XP ne bénéficie plus d'aucun support de la part de la société Microsoft. Autrement dit, les utilisateurs ne reçoivent plus aucune mise à jour pour prévenir ou combler les failles de sécurité. Certes, les ordinateurs équipés dudit système continuent de fonctionner, mais ils s'exposent à un haut risque de vulnérabilité dans un environnement où la cyberdélinquance est omniprésente.

Dans le chef des administrations qui sont, à la base, des services essentiels rendus à la collectivité, il se pose évidemment la question du danger des actes de malveillance, dont, notamment, l'intrusion et la manipulation des bases de données confidentielles. Les exemples de piratage informatique ne manquent pas dans l'actualité, pour démontrer combien cette problématique est épineuse et ne doit pas être sous-estimée.

À la fin de la législature précédente, votre prédécesseure a annoncé que pas moins de 816 postes de travail de l'opérateur Actiris sont toujours équipés de Windows XP. Ce chiffre très important est interpellant.

Si ces machines sont équipées d'antivirus et sont situées derrière un pare-feu, pour limiter tout risque d'incident, il est évident que cette solution n'est que provisoire face à l'impératif de migration technologique vers plus de confort d'usage, de conformité des procédures et, surtout, de garantie de sécurité.

Concernés par une problématique similaire, les services publics bruxellois ont pris les devants, c'est notamment le cas du Service public régional de Bruxelles, qui a opté pour le passage progressif vers Windows 7 de 1.850 ordinateurs depuis le mois d'avril 2013.

Sachant que la société Microsoft a annoncé la mort de Windows XP depuis 2011 et, partant, fixé un délai courant jusqu'en février 2014, je souhaiterais vous poser plusieurs questions suivantes.

Pouvez-vous me dire si les services d'Actiris ont tiré profit de ce laps de temps, pour définir et adopter un plan général de migration vers un nouveau système d'exploitation ? Le cas échéant, pourriez-vous nous en préciser les contours, le

calendrier ainsi que le budget global, installation des logiciels et formation du personnel compris ? Comme vous le savez, le soutien du gouvernement à des outils informatiques de qualité constitue l'un des points-clés du contrat de gestion conclu l'année dernière.

Dans l'hypothèse de ladite migration, a-t-il été retenu d'encourager à moyen terme l'usage des logiciels libres, adaptés aux activités quotidiennes des agents et des usagers, comme c'est déjà le cas dans les administrations communales ou au sein des services de notre parlement ?

Nous pensons notamment à l'intérêt des standards ouverts qui pourraient faciliter l'échange d'informations entre Actiris et ses partenaires, à l'instar des missions locales.

Un Data Center régional devrait voir le jour en janvier 2016. Pouvez-vous nous dire si la modernisation du parc informatique d'Actiris intègre cette nouvelle donne, notamment au niveau des opportunités d'utiliser des applications en ligne mais aussi d'y recourir au stockage des données ? Quelles sont les priorités retenues ?

De voorzitter.- De heer Gosuin heeft het woord.

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).- Over de modernisering van de hardware moet u weten dat het nieuwe computerbeleid van Actiris aansluit bij twee overkoepelende projecten.*

Actiris werkt momenteel een strategisch IT-plan uit. Daarin komen zowel de typische applicaties van Actiris als de IT-infrastructuur aan bod. De kostprijs daarvan zult u binnenkort terugvinden in de begroting van 2015.

Naar aanleiding van de verhuizing van Actiris naar de Astrotoren loopt er bovendien een denk-oefening met de titel "New Way of Work" die invloed zal hebben op het strategisch IT-plan.

De nieuwe computers van Actiris zijn al uitgerust met Windows 7. Voor de andere computers gebeurt de migratie bij de verhuizing. OpenOffice is geïnstalleerd op alle openbare computers van Actiris. Naar aanleiding van het strategische IT-plan wordt ook nagegaan of er meer vrije software gebruikt kan worden en of het

M. le président.- La parole est à M. Gosuin.

M. Didier Gosuin, ministre.- Pour répondre à votre question sur la modernisation du parc informatique d'Actiris, il est nécessaire de comprendre que ce sont deux projets transversaux qui vont redéfinir la politique informatique de notre office de l'Emploi.

Tout d'abord, un plan stratégique IT, en ce compris un plan d'investissement, est en cours d'élaboration au sein d'Actiris. Celui-ci concernera à la fois l'ensemble de la révision des applications core business d'Actiris et ses infrastructures IT.

Pour son coût, je vous renvoie au budget 2015 qui sera bientôt disponible.

De plus, une réflexion intitulée "New Way of Work" est prévue dans le cadre du déménagement d'Actiris au sein de la Tour Astro en 2016, qui influencera le Plan stratégique IT.

Entretemps, les nouveaux ordinateurs et les machines de remplacement sont déjà équipés du

gewestelijk datacenter gebruikt kan worden om in de cloud te werken en online gegevens op te slaan.

De voorzitter.- Mevrouw d'Ursel heeft het woord.

Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel *(in het Frans).- Ik ben niet helemaal tevreden over uw antwoord, want ik had verwacht dat u me cijfers zou geven.*

(Opmerkingen van de heer Gosuin)

De vervanging van alle computers heeft een aanzienlijke impact op de begroting 2015.

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).- Op de overige computers wordt Windows 7 bij de verhuizing geïnstalleerd.*

Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel *(in het Frans).- Het gaat dus de goede kant op. We wachten op de begroting voor het cijfermateriaal.*

- Het incident is gesloten.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER ARNAUD PINXTEREN

AAN DE HEER DIDIER GOSUIN, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "de toepassing van de ordonnantie betreffende de sociale economie".

système d'exploitation Windows 7. Pour les autres ordinateurs, la migration vers Windows 7 est prévue dans le cadre du déménagement.

En ce qui concerne l'utilisation de logiciels libres, la suite OpenOffice est installée sur toutes les machines du réseau public d'Actiris. De plus, une réflexion sur l'extension de l'utilisation de ces solutions libres est également prévue dans le cadre du plan stratégique IT d'Actiris.

Enfin, ce plan stratégique IT étudie aussi les opportunités d'utiliser le Data Center régional pour les applications en ligne et le stockage de données.

M. le président.- La parole est à Mme d'Ursel.

Mme Anne-Charlotte d'Ursel.- Je ne suis pas tout à fait satisfaite par votre réponse car j'aurais aimé que vous me communiquiez certains chiffres.

(Remarques de M. Gosuin)

Si vous remplacez tous les ordinateurs, cela aura un impact conséquent sur le budget 2015.

M. Didier Gosuin, ministre.- La migration vers Windows 7 du reste des ordinateurs se fera avec le déménagement.

Mme Anne-Charlotte d'Ursel.- Les choses vont donc dans la bonne direction. Nous attendrons le budget pour les informations chiffrées.

- L'incident est clos.

QUESTION ORALE DE M. ARNAUD PINXTEREN

À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "la mise en œuvre de l'ordonnance relative à l'économie sociale".

De voorzitter.- De heer Pinxteren heeft het woord.

De heer Arnaud Pinxteren *(in het Frans).- Op 26 april 2012 keurde het parlement de ordonnantie goed betreffende de sociale economie en de erkenning van inschakelingsbedrijven en plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid met het oog op de toekenning van toelagen.*

De erkenningscriteria en financierings-voorwaarden, maar ook de oprichting van het Overlegplatform van de Sociale Economie dienden te worden geregeld met regerings-besluiten. De regering mocht zelfs beslissen wanneer de ordonnantie van kracht werd.

Meer dan twee jaar later is ze nog steeds niet van kracht. Inmiddels werd er een nieuw regeer-akkoord gesloten. Daarin krijgt de sociale economie amper aandacht.

Bovendien zou het overlegplatform tegenwoordig niet langer geldig zijn samengesteld, waardoor er in de toekomst geen overeenkomsten meer zouden kunnen worden gesloten.

Hoe zit het met de planning voor de goedkeuring van de uitvoeringsbesluiten waarmee de inwerkingtreding van de nieuwe ordonnantie wordt geregeld? Wanneer neemt de regering een beslissing over de vernieuwing van het overlegplatform?

M. le président.- La parole est à M. Pinxteren.

M. Arnaud Pinxteren.- Le 26 avril 2012, notre parlement adoptait l'ordonnance relative à l'économie sociale et à l'agrément des entreprises d'insertion et des initiatives locales de développement de l'emploi en vue de l'octroi de subventions. Ce texte attendu avait fait l'objet de nombreuses discussions et prévoyait de nombreuses délégations au gouvernement quant à sa mise en œuvre.

Ainsi, les questions aussi essentielles que les critères d'agrément, les modalités de financement, ou encore l'installation de la Plate-forme de concertation de l'économie sociale devaient notamment être réglées par arrêtés du gouvernement. Cette délégation allait même jusqu'à confier au gouvernement le soin de déterminer la date de l'entrée en vigueur de l'ordonnance.

Plus de deux ans plus tard, la mise en œuvre de l'ordonnance précitée est toujours attendue. En outre, dans l'intervalle, un nouvel accord de majorité a été conclu. Or le caractère laconique de la place réservée à l'économie sociale dans cet accord fait craindre que ce secteur essentiel et les centaines d'emplois qu'il représente ne soient pas au sommet des priorités du nouvel exécutif.

Enfin, et même indépendamment de cette question, la Plate-forme de concertation de l'économie sociale en charge des agréments, dont les membres sont installés pour quatre ans, ne serait aujourd'hui plus valablement constituée, ce qui pourrait mettre à mal de futures possibilités d'agréments.

Pourriez-vous préciser l'échéancier en vue de l'adoption des arrêtés d'exécution et donc de l'entrée en vigueur de la nouvelle ordonnance, de même que la date de la décision du gouvernement relative au renouvellement de la Plate-forme de concertation de l'économie sociale ?

De voorzitter.- De heer Gosuin heeft het woord.

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).- Het is niet deze regering, maar de vorige die tweeënhalf jaar lang niets heeft gedaan. De*

M. le président.- La parole est à M. Gosuin.

M. Didier Gosuin, ministre.- Comme vous le soulignez très justement, l'ordonnance relative à l'économie sociale a été adoptée par le Parlement

ordonnantie uit 2012 is nog steeds niet in werking getreden, zodat die van 2004 nog altijd van toepassing is.

Een van de gevolgen is dat de vernieuwing van het overlegplatform, die op 1 september 2013 had moeten plaatsvinden, niet is gebeurd. De samenstelling bleef behouden om de continuïteit niet in het gedrang te brengen.

Hoewel er in het meerderheidsakkoord geen specifiek hoofdstuk aan de sociale economie is gewijd, is de sector wel betrokken bij verschillende onderdelen ervan. De sociale economie zal uitgebreid aan bod komen in de plannen die ik in de komende maanden en jaren aan het parlement zal voorleggen.

Ik heb alle verenigingen uit de sociale economie ontmoet. De vertegenwoordigers vinden zelf dat de systemen die door de vorige regeringen waren ingevoerd ongeschikt waren. Ze vroegen me dan ook om de situatie bij te sturen, maar dat wordt niet eenvoudig.

We zullen alles in het werk stellen om de ordonnantie uit te voeren. De situatie is na de zesde staatshervorming echter veranderd. We mogen niet overhaast te werk gaan. Ik kan u nog geen planning meedelen.

De sociale economie is wel degelijk een van onze prioriteiten.

de la Région de Bruxelles-Capitale le 26 avril 2012. Soit il y a déjà deux ans et demi. Il est ridicule de signaler que l'actuel gouvernement ne fait pas tout ce qu'il faut dès lors que le précédent gouvernement n'a rien fait pendant deux ans et demi.

Comme vous le soulignez également, cette ordonnance a fait l'objet de nombreuses discussions et prévoit une série de délégations au gouvernement.

Il a été impossible de mettre cette ordonnance de 2012 en œuvre, et c'est donc celle de 2004 qui est toujours d'application. Ne reprochez pas à ce gouvernement ce que le précédent n'a pas fait.

Le problème du non-renouvellement de la Plate-forme de concertation de l'économie sociale y est clairement lié. Je vous rappellerai que cette plate-forme devait être renouvelée le 1er septembre 2013 (et j'ai été désigné ministre le 20 juillet 2014), soit il y a plus d'un an. Finalement, pour des raisons de continuité, sa composition est restée en l'état. Il conviendra d'assurer son renouvellement en application de l'ordonnance de 2012.

Nous héritons d'un chantier ouvert et notre gouvernement devra prendre la responsabilité de le clore. C'est un des défis que nous relèverons, alors que le dossier a été immobilisé par le gouvernement précédent, dont, je crois, votre formation politique faisait partie.

D'autre part, si l'accord de majorité ne réserve pas de chapitre spécifique à l'économie sociale, il n'en demeure pas moins que ce secteur sera impliqué, comme d'autres, dans plusieurs axes prévus par cet accord. Comme vous le constaterez dans les mois et les années à venir, tout le secteur économique sera dans les propositions que je formulerai.

Je peux vous assurer que j'ai rencontré toutes les associations d'économie sociale, et elles-mêmes conviennent que les dispositifs qui ont été adoptés par les précédents gouvernements étaient inadéquats et inapplicables. Dès lors, elles m'invitent à rouvrir le chantier. Ce ne sera pas simple.

De voorzitter.- De heer Pinxteren heeft het woord.

De heer Arnaud Pinxteren *(in het Frans).- Hoewel het regeerakkoord niet echt duidelijk is over het belang van de sociale economie, wilt u blijkbaar vooruitgang boeken en rekening houden met de staatshervorming. De gevolgen voor de wetteksten moeten worden geanalyseerd.*

Het is goed dat u wilt overleggen met de sector. Vergeet daarbij echter niet dat de erkenning van een aantal instanties moet worden verlengd door het Overlegplatform van de Sociale Economie, dat niet langer geldig is samengesteld. Het platform moet dan ook dringend worden vernieuwd.

(Opmerkingen van de heer Gosuin)

Als u verwacht dat de hervorming van de sector veel tijd in beslag zal nemen, kunnen er misschien toch nieuwe initiatieven worden goedgekeurd door het vernieuwde overlegplatform.

- Het incident is gesloten.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ZOÉ GENOT

AAN DE HEER DIDIER GOSUIN, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

M. le président.- La parole est à M. Pinxteren.

M. Arnaud Pinxteren.- Ma question orale ne contenait aucun reproche larvé. Mon propos visait à faire le point sur la place que vous réservez à l'économie sociale. Comme vous l'avez souligné, l'accord de majorité ne permet pas vraiment de se faire une idée précise des intentions et du caractère prioritaire de ce secteur.

Mais j'entends que votre intention et celle de ce gouvernement est d'avancer, en intégrant la réforme institutionnelle. Il faudra analyser les conséquences possibles sur les textes légaux existants.

Votre intention de vous concerter avec le secteur est une bonne nouvelle. J'attire toutefois votre attention sur le fait que, même en restant dans le cadre légal de 2004 et en revoyant partiellement le cadre légal de 2012, il n'en reste pas moins qu'une série de structures vont demander un renouvellement d'agrément. Elles devront pour ce faire s'adresser à une plate-forme d'économie sociale qui n'est pas valablement constituée.

En ce sens, la question de la désignation de membres d'une plate-forme ne nécessite pas de grandes évaluations.

(Remarques de M. Gosuin)

Il serait intéressant, si vous envisagez un échéancier relativement long pour la réforme du secteur, que de nouvelles initiatives puissent néanmoins être agréées au travers d'une plate-forme renouvelée.

- L'incident est clos.

QUESTION ORALE DE MME ZOÉ GENOT

À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

betreffende "de aanwezigheid van kinderen tijdens onderhouden bij Actiris".

De voorzitter.- Mevrouw Genot heeft het woord.

Mevrouw Zoé Genot *(in het Frans).- Sinds kort staat op de oproepingsbrieven van Actiris aan werkzoekenden dat de aanwezigheid van kinderen niet toegestaan is tijdens het gesprek.*

Ik kan begrijpen dat een gesprek vlotter verloopt als er geen kinderen bij zijn, maar gezien het tekort aan opvangplaatsen en de kostprijs ervan, is het niet altijd makkelijk om een oplossing te vinden, zeker als men geen beroep op familie kan doen. Sommige werklozen komen bij gebrek aan opvang niet naar het gesprek, terwijl ze het risico lopen hiervoor een sanctie op te lopen.

Welke instructies heeft Actiris de tewerkstellingsconsulenten gegeven? Wat gebeurt er als een werkzoekende toch zijn kinderen naar het gesprek meebrengt? Worden zij geweigerd? Als het gesprek toch doorgaat, maar door de kinderen moet worden onderbroken, wordt de werkzoekende dan gestraft?

Staat op de oproepingsbrief vermeld dat Actiris over drie kinderdagverblijven beschikt waar ouders die een sollicitatiegesprek of een afspraak bij Actiris hebben, met hun kinderen terechtkunnen?

Volstaan die drie crèches om tegemoet te komen aan de vraag? Over hoeveel plaatsen beschikken ze?

Een van de crèches bevindt zich op de Anspachlaan, de andere twee in Molenbeek. Is die geografische spreiding voldoende voor het hele gewest?

Kunt u ons zeggen hoeveel werklozen niet naar hun afspraak zijn gekomen of die hebben uitgesteld, omdat ze geen opvang voor hun kinderen hadden gevonden?

concernant "la présence d'enfants aux entretiens chez Actiris".

M. le président.- La parole est à Mme Genot.

Mme Zoé Genot.- Plusieurs associations qui accueillent notamment des femmes demandeuses d'emploi nous ont relayé la vive inquiétude de celles-ci, ces dernières semaines, à la lecture de leur convocation à un entretien chez Actiris. Depuis peu figure en effet sur les convocations d'Actiris la phrase suivante : "Afin de vous servir dans les meilleures conditions, la présence d'enfants n'est pas autorisée durant l'entretien".

Si l'on peut aisément comprendre qu'un entretien se déroule mieux sans la présence des enfants, il est toutefois parfois difficile, vous en conviendrez, vu le contexte actuel de pénurie de places en crèches, en haltes-garderies et le coût occasionné, de trouver des solutions de garde pour son enfant. A fortiori, lorsqu'on est mère célibataire ou ne disposant pas d'une famille pouvant dépanner. Certaines, faute de solution de garde, renoncent ainsi à se rendre à l'entretien au risque de se voir sanctionner.

Quelles sont les consignes données aux conseillers à l'emploi chez Actiris quant à l'application de la règle qui figure sur les convocations ? Que se passe-t-il si le demandeur d'emploi ou la demandeuse d'emploi est accompagné d'un ou de plusieurs enfants à son entretien ? Sont-ils refusés ? S'ils sont tolérés et que l'entretien est interrompu avec pour cause les enfants, la personne demandeuse d'emploi est-elle sanctionnée ?

Quelle information est-elle donnée par Actiris sur ses convocations afin d'informer les parents demandeurs d'emploi convoqués de la possibilité de garde de leur enfant pendant l'entretien ?

Actiris possède en effet trois maisons d'enfants qui peuvent accueillir dans l'urgence des enfants dont les parents doivent se rendre à un entretien d'embauche ou à un entretien dans un service d'Actiris. La possibilité d'y recourir est-elle mentionnée dans le courrier adressé aux demandeurs d'emploi convoqués ?

Dans les faits, ces maisons suffisent-elles à

répondre à la demande ? De combien de places disposent-elles ? L'une est située sur le boulevard Anspach et les deux autres à Molenbeek. Cette répartition géographique vous paraît-elle suffisante pour les dix-neuf communes ? Enfin, pourriez-vous nous dire quel est le nombre de refus et de reports - si la cause en est connue - à se rendre à une convocation chez Actiris liés à l'impossibilité de faire garder son ou ses enfants ?

De voorzitter.- De heer Gosuin heeft het woord.

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).- De vraag om geen kinderen mee te brengen werd aan de oproepingsbrief toegevoegd na meerdere incidenten tijdens collectieve informatie-vergaderingen en individuele gesprekken.*

Na enkele gevallen van agressief gedrag van werkzoekenden die vonden dat de informatie-vergadering te veel verstoord werd door kleine kinderen en van ouders die gevraagd werden om de vergadering te verlaten, besliste de directie van Actiris om kinderen niet langer toe te laten op informatievergaderingen.

Daarnaast zorgt de aanwezigheid van kinderen soms ook voor problemen tijdens de individuele gesprekken in de plaatselijke kantoren van Actiris. Dat is de reden waarom het verbod tot de individuele gesprekken werd uitgebreid.

Het verbod wordt op alle oproepingsbrieven vermeld en is strikt van toepassing voor alle collectieve informatievergaderingen. De toepassing van het verbod bij individuele gesprekken is minder strikt en wordt aan het oordeel van de consulent, of in fine van het kantoorhoofd overgelaten. De verantwoordelijken hebben instructies in die zin ontvangen.

De toegang tot de plaatselijke kantoren is niet beperkt. Elke persoon wordt ontvangen, ongeacht of hij of zij al dan niet door kinderen is vergezeld. Er is ook beslist om geen sanctie op te leggen aan personen die niet naar een informatievergadering of gesprek kunnen komen, omdat ze geen opvang voor hun kinderen hebben gevonden. In dat geval wordt de werkzoekende op een andere datum opgeroepen en krijgt hij uitleg over het kinderdagverblijf van Actiris.

M. le président.- La parole est à M. Gosuin.

M. Didier Gosuin, ministre.- La décision d'ajouter la phrase "Afin de vous servir dans les meilleures conditions, la présence d'enfants n'est pas autorisée durant l'entretien" dans les convocations d'Actiris a été prise à la suite d'incidents qui ont eu lieu aussi bien lors de séances d'information que lors d'entretiens individuels. En effet, Actiris a constaté que la présence d'enfants en bas âge pouvait perturber les séances d'information et des cas de comportements agressifs de demandeurs d'emploi ont été rapportés à la direction.

Il s'agissait soit de demandeurs d'emploi participant à la séance d'information qui étaient perturbés par la présence des enfants, soit de demandeurs d'emploi accompagnés de leurs enfants à qui l'on a demandé de quitter la séance. Pour remédier à ces situations difficiles, la proposition fut faite d'interdire la présence d'enfants aux séances d'information.

Par la suite, d'autres cas de perturbations dues à la présence d'enfants durant les entretiens individuel ont été relayés par le terrain, à savoir les antennes d'Actiris. Les conseillers étaient confrontés à la délicate mission de déterminer s'il fallait refuser ou interrompre l'entretien et à celle de gérer les cas d'agressivité qui en résultaient immanquablement. La Direction chercheurs d'emploi d'Actiris a pris la décision d'élargir l'interdiction de la présence des enfants aux entretiens individuels.

Cette interdiction figure donc sur toutes les convocations. Elle est d'application stricte pour les séances d'information collectives, et elle n'est pas d'application stricte pour les entretiens individuels. Elle permet, le cas échéant, de s'y référer. Cependant, son application est laissée à la

Dat kinderdagverblijf beschikt momenteel over drie vestigingen, één in Brussel-Stad en twee in Molenbeek, met respectievelijk 35, 48 en 38 plaatsen. Eventueel is het mogelijk om de opvangcapaciteit van de recentste crèche in Molenbeek uit te breiden tot 42 plaatsen.

Het kinderdagverblijf is er zowel voor ouders die juist een nieuwe job hebben gevonden (permanente opvang) als voor ouders die op zoek zijn naar werk of door Actiris worden opgeroepen (tijdelijke opvang). De ouders kunnen dus het best een plaats reserveren zodra ze de datum van hun gesprek kennen, wat meestal een paar weken op voorhand is. Er zijn immers geen quota voor de permanente en tijdelijke opvangplaatsen.

Zodra de capaciteit bereikt is, kunnen om veiligheidsredenen geen kinderen meer worden aanvaard. De drie vestigingsplaatsen bevinden zich in de gemeenten of wijken met het hoogst aantal werkzoekenden, maar het zou uiteraard nuttig zijn om ook opvangplaatsen te kunnen aanbieden in de rest van het gewest.

Ondertussen heeft de Franse Gemeenschapscommissie (Cocof) kinderopvang tot een prioriteit uitgeroepen. Naast de uitvoering van het Crècheplan zal ook werk worden gemaakt van meer plaatsen in de privécrèches en in wijken waar de noden het hoogst zijn.

Het aanbod moet worden aangepast aan de behoeften van de gezinnen. Discriminatie wegens culturele of sociale verschillen of tussen werkende en werkzoekende ouders zou uit den boze moeten zijn.

discrétion du conseiller et, au final, du responsable d'antenne. Des instructions ont été transmises dans ce sens aux responsables d'antenne.

Il est à rappeler que l'accès aux antennes n'est pas limité. Toute personne, accompagnée d'enfants ou pas, est reçue. Il est aussi établi qu'aucune sanction ne sera imposée en cas d'impossibilité d'assister à une séance d'information ou à un entretien individuel pour ce motif. En cas de non-respect, le demandeur d'emploi est à nouveau convoqué dans le même cadre. Les raisons du report de la convocation lui sont expliquées et il reçoit des informations concernant la Maison d'enfants d'Actiris.

Concernant la Maison d'enfants d'Actiris, celle-ci dispose à l'heure actuelle de trois sites, dont la capacité d'accueil est de 35 places à Bruxelles-Ville, 48 places à Molenbeek et 38 dans un autre site de la même commune. Il sera encore possible d'étendre la capacité d'accueil de ce troisième site qui vient d'ouvrir à 42 places.

Il est important de rappeler que la Maison d'enfants accueille les enfants des parents qui retrouvent un emploi (système crèche) et de ceux qui sont en recherche d'emploi ou convoqués par Actiris (système halte-garderie). Il est recommandé aux parents demandeurs d'emploi de réserver au plus vite lorsqu'ils connaissent la date de leur convocation, en général quelques semaines à l'avance. En effet, il n'y a pas de quota de places "réservées" pour le système crèche ou le système halte-garderie. Dès lors, en fonction des jours et de l'affluence, les parents pourront ou non faire accueillir leur enfant. Il vaut donc mieux réserver.

Dès lors que la capacité d'accueil est atteinte et pour des raisons de sécurité, il n'est plus possible d'accueillir d'enfants supplémentaires. Actuellement, les trois sites ont été implantés dans les communes ou zones qui présentent le plus de chercheurs d'emploi inscrits chez Actiris. Il est évident qu'il serait souhaitable de pouvoir ouvrir davantage de sites pour couvrir la Région.

Il est à rappeler que l'un des axes prioritaires de la déclaration de politique générale de la Commission communautaire française (Cocof) concerne la petite enfance. En plus de l'objectif de taux de couverture du Plan accueil, il s'agit aussi d'augmenter les places d'accueil dans les milieux

pratiquant la participation forfaitaire parentale et de créer des places dans les quartiers où le besoin est le plus criant.

L'offre doit être aussi adaptée à l'évolution des besoins de toutes les familles. Les discriminations relatives aux différences culturelles ou sociales des parents, ainsi qu'à leur statut de demandeur d'emploi doivent être identifiés et proscrites.

De voorzitter.- Mevrouw Genot heeft het woord.

M. le président.- La parole est à Mme Genot.

Mevrouw Zoé Genot *(in het Frans).- U zegt dat Actiris de ouders inlicht over de opvangmogelijkheden. Op de brieven die ik heb gelezen wordt echter nergens vermeld welke procedure de ouders moeten volgen om een plaats in het kinderdagverblijf van Actiris te reserveren.*

Mme Zoé Genot.- Vous ne m'avez pas répondu quant à l'information donnée par Actiris sur les convocations afin de renseigner les parents des possibilités de garderie. Les courriers que j'ai pu lire ne mentionnent pas la procédure à suivre pour réserver des places dans les haltes-garderies.

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).- De opvangmogelijkheden worden vermeld.*

M. Didier Gosuin, ministre.- Les possibilités de garderie organisée par Actiris dans les maisons d'enfants sont mentionnées.

Mevrouw Zoé Genot *(in het Frans).- De werkzoekende wordt hierover geïnformeerd wanneer hij zich ter plaatse begeeft, maar niet in de oproepingsbrief.*

Mme Zoé Genot.- Le demandeur d'emploi en est informé lorsqu'il se rend sur place et non par courrier dans sa convocation.

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).- Actiris geeft uitleg over de opvangmogelijkheden wanneer de werkzoekenden laten weten dat zij niet naar hun afspraak kunnen komen omdat ze geen opvang voor hun kinderen hebben.*

M. Didier Gosuin, ministre.- Si les demandeurs d'emploi communiquent qu'ils sont dans l'incapacité d'honorer leur convocation en raison de problèmes de garde d'enfant, Actiris les informe de ces possibilités à ce moment-là. Chacun peut aussi tenter de recourir à ses propres moyens et trouver des solutions pour faire garder ses enfants pendant le rendez-vous avec Actiris.

Mevrouw Zoé Genot *(in het Frans).- De meeste mensen kunnen een beroep doen op familie, maar sommige mensen zijn bijzonder geïsoleerd.*

Mme Zoé Genot.- Vous savez comme moi, que les demandeurs d'emploi relèvent de publics très divers et plus fragiles qui auront tendance à ne pas se rendre à la convocation pour ces raisons-là. Si la plupart des gens peuvent faire appel à des proches pour garder leurs enfants, certaines personnes sont extrêmement isolées.

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).- Het is logisch dat mensen eerst zelf een oplossing trachten te vinden. Als dat niet lukt, kan het kinderdagverblijf van Actiris een oplossing bieden.*

M. Didier Gosuin, ministre.- J'ai lu votre intervention dans la presse à ce sujet, mais je n'ai pas ce retour de l'information. Je constate pour ma part que tout se passe correctement, sauf pour l'une ou l'autre personne. Chacun doit d'abord se tourner vers son propre réseau. Pour ceux qui ne le peuvent pas, les maisons d'enfant d'Actiris peuvent être une solution.

Mevrouw Zoé Genot *(in het Frans).- Niet iedereen heeft toegang tot die informatie. Zelfs telefoneren naar een tewerkstellingsconsulent kan al een lijdensweg zijn.*

Mme Zoé Genot.- Certaines personnes éprouvent des difficultés à accéder à l'information. Même téléphoner à un conseiller à l'emploi est une opération qui peut s'avérer complexe.

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).- Ik betreur dat het Crècheplan een aantal jaren werd stilgelegd.*

M. Didier Gosuin, ministre.- Mme Genot, de mon côté, je regrette que le Plan cigogne soit resté à l'arrêt pendant plusieurs années. Vous savez qui gérait cette matière auparavant... Du côté francophone, on a attendu quelques années avant d'investir dans les crèches. Certains ont maintenu la cigogne à l'état du sol. On a attendu le Plan cigogne pendant trois ans. Il y a eu un ralentissement de l'investissement.

Mevrouw Zoé Genot *(in het Frans).- De voorbije jaren zijn er heel wat crècheplaatsen gecreëerd, maar die staan niet open voor werkzoekende ouders.*

Mme Zoé Genot.- Bien. Amusons-nous à jouer à ce jeu-là ! Vous savez que les dernières années sont celles où l'on a créé le plus de places dans les crèches, mais vous savez aussi que les crèches ne sont pas accessibles aux demandeuses d'emploi !

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).- U kunt niet van Actiris verlangen dat het alle problemen oplost die anderen niet hebben kunnen oplossen.*

M. Didier Gosuin, ministre.- Vous ne pouvez pas demander à Actiris de donner les solutions à tous les problèmes auxquels d'autres n'ont pas su répondre.

De voorzitter.- Ik stel voor dat we het debat hier afronden. U hoeft het niet noodzakelijk met elkaar eens te zijn.

M. le président.- Nous pourrions clore le débat ici : l'objectif n'est pas de vous réconcilier.

Mevrouw Zoé Genot *(in het Frans).- Volgens het reglement heeft het parlement het laatste woord. De heer Gosuin wil het over een ander onderwerp hebben dan dat waarover het hier gaat, namelijk de problemen die de oproepingsbrieven met zich brengen.*

Mme Zoé Genot.- D'après le règlement, le dernier mot est au parlement, ici comme ailleurs. M. Gosuin veut parler d'un autre sujet que celui abordé aujourd'hui : des personnes sont mises en difficulté par des courriers qui sont envoyés.

De voorzitter.- Mevrouw Genot, als u wilt, kunt u nog een laatste opmerking plaatsen.

M. le président.- Mme Genot, je ne vous empêche pas de parler. Je vous invite à faire un dernier commentaire.

Mevrouw Zoé Genot *(in het Frans).- Ik vraag met aandrang dat de werkzoekenden een betere uitleg over de opvangmogelijkheden krijgen.*

Mme Zoé Genot.- Je souhaiterais qu'une information claire soit donnée aux demandeuses d'emploi et que des solutions de garde leur soient proposées.

- Het incident is gesloten.

- L'incident est clos.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER BRUNO DE LILLE

AAN DE HEER DIDIER GOSUIN, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "de aanmoediging van deelname van langdurige werkzoekenden aan de arbeidsmarkt door de verplichting tot gemeenschapsdienst".

TOEGEVOEGDE MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW CIELTJE VAN ACHTER,

betreffende "de verplichte gemeenschapsdienst en de uitspraken van de adjunct-directeur van Actiris".

De voorzitter.- De heer De Lille heeft het woord.

De heer Bruno De Lille.- In het federaal regeerakkoord lezen we dat de deelname aan de arbeidsmarkt zal worden aangemoedigd door langdurig werkzoekenden te verplichten tot gemeenschapsdienst. De invoering gebeurt in samenwerking met de gewesten, maar de contouren worden federaal geschetst.

De gemeenschapsdienst zal uit twee halve dagen per week bestaan en de gewesten kunnen langdurig werklozen die dat weigeren, schorsen. De problematiek van de langdurige werkloosheid is echter iets weerbarstiger dan wat de federale onderhandelaars in de late nachtelijke uren hebben bedisseld.

Het fenomeen is vooral terug te voeren op twee kernproblemen die het Brussels Gewest goed kent: de lage scholingsgraad en het tekort aan jobs (zeker voor 50-plussers). Dat probleem wordt niet opgelost door werklozen tot gemeenschapsdienst te verplichten.

Zal de gemeenschapsdienst trouwens geen concurrentie vormen voor de reguliere jobs bij overheidsdiensten en semi-overheidsdiensten? Uit

QUESTION ORALE DE M. BRUNO DE LILLE

À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "l'encouragement des chômeurs de longue durée à participer au marché du travail par le biais du service à la collectivité obligatoire".

QUESTION ORALE JOINTE DE MME CIELTJE VAN ACHTER,

concernant "le service à la collectivité obligatoire et les déclarations du directeur adjoint d'Actiris".

M. le président.- La parole est à M. De Lille.

M. Bruno De Lille *(en néerlandais).- L'accord de gouvernement fédéral prévoit d'obliger les chômeurs de longue durée à participer au marché du travail par le biais du service à la collectivité obligatoire. Cette disposition doit être mise en œuvre en collaboration avec les Régions mais ses contours ont été dressés au niveau fédéral.*

Le service à la collectivité consistera en deux demi-journées de travail par semaine. Les Régions pourront exclure du chômage les personnes qui refusent cette obligation.

Cette décision ne résoudra pas le problème complexe du chômage de longue durée, qui est essentiellement lié à deux problèmes que nous connaissons bien en Région bruxelloise : l'infrascolarisation et le manque d'emplois.

Qui plus est, ce service à la collectivité ne constituera-t-il pas une forme de concurrence avec les emplois des secteurs public et semi-public ?

Plusieurs personnes, dont le directeur adjoint d'Actiris, ont émis un avis négatif sur cette

ervaringen in het buitenland blijkt immers dat het systeem een aantal perverse effecten heeft. Bekend is het verhaal van een straatveger die ontslagen werd en daarna opnieuw aan de slag moest als straatveger, maar dan in het kader van de gemeenschapsdienst.

Onder anderen de adjunct-directeur van Actiris heeft zich al negatief over de maatregel uitgelaten.

Op hoeveel Brusselse werkzoekenden zal de maatregel betrekking hebben? Hoe zal de Brusselse regering deze federale maatregel al dan niet toepassen? Zal Actiris daarin een rol spelen? Wordt het weigeren van gemeenschapsdienst een criterium voor de schorsing van een werkzoekende?

mesure.

Combien de demandeurs d'emploi bruxellois seront-ils concernés par cette mesure ? Comment le gouvernement bruxellois appliquera-t-il ou non cette mesure fédérale ? Actiris jouera-t-il un rôle dans sa mise en œuvre ? Le refus du service à la collectivité formera-t-il un critère d'exclusion du chômage ?

De voorzitter.- Mevrouw Van Achter heeft het woord voor haar toegevoegde mondelinge vraag.

Mevrouw Cieltje Van Achter.- Geachte minister, u weet dat het federale regeerakkoord voorziet in een verplichte gemeenschapsdienst van twee halve dagen per week voor langdurig werklozen. De federale overheid zal het regelgevende kader scheppen voor die gemeenschapsdienst en samenwerkingsakkoorden sluiten met de gewesten.

Het zijn de gewesten die instaan voor de actieve begeleiding van werkzoekenden en dus ook voor de organisatie van de gemeenschapsdienst.

Het doel van de gemeenschapsdienst is om langdurig werkzoekenden aansluiting te laten vinden bij de maatschappij en de arbeidsmarkt, onder meer door ze competenties, arbeidsritme en sociale contacten te laten opbouwen en eigen talenten en interesses te laten ontdekken.

Tijdens mijn reactie op de beleidsverklaring heb ik reeds een aantal vragen gesteld met betrekking tot de activering van de Brusselse werklozen. Een lacune in het regeerakkoord betreft de 100.000 werklozen die niet onder de noemer 'jongere werkloze' vallen. Ik vroeg u toen wat uw regering van plan is met de resterende groep werklozen. Helaas heb ik op die vraag geen antwoord gekregen.

Nu lees ik op brusselnieuws.be dat de adjunct-

M. le président.- La parole est à Mme Van Achter pour sa question orale jointe.

Mme Cieltje Van Achter *(en néerlandais).- Les autorités fédérales vont dresser le cadre réglementaire du service à la collectivité obligatoire et conclure des accords de coopération en ce sens avec les Régions. Celles-ci seront chargées du suivi actif des demandeurs d'emploi et donc de l'organisation du service à la collectivité.*

Le but du service à la collectivité est de permettre à des chômeurs de longue durée de renouer avec la société et le marché de l'emploi.

En réaction à la déclaration gouvernementale, j'ai déjà eu l'occasion de souligner une lacune concernant les 100.000 chômeurs qui ne tombent pas sous la dénomination de "jeunes chômeurs". Je n'ai, hélas, pas obtenu de réponse à ma question sur les intentions du gouvernement à l'égard de ce groupe.

Le gouvernement partage-t-il la position négative du directeur adjoint d'Actiris vis-à-vis du service à la collectivité obligatoire ?

directeur van Actiris de verplichte gemeenschapsdienst voor langdurig werklozen a priori afwijst. Ik citeer: "Voor de 110.000 Brusselse werklozen is zo'n verplichte gemeenschapsdienst geen goed idee."

Is dat een standpunt van de regering? Staat u achter de visie van de adjunct-directeur of spreekt hij voor zijn beurt? Wat zijn uw intenties met betrekking tot de gemeenschapsdienst voor langdurig werklozen?

De voorzitter.- De heer Gosuin heeft het woord.

De heer Didier Gosuin, minister.- Het federale regeerakkoord van 10 oktober 2014 voert een verplichte gemeenschapsdienst in voor langdurig werklozen. Om dat mogelijk te maken, zal de federale regering een samenwerkingsakkoord sluiten met de gewesten.

Momenteel heeft de federale regering ons nog niet op de hoogte gebracht of gevraagd om zo'n dienst te organiseren. Wat de Brusselse regering betreft, kunnen wij u enkel verzekeren dat zo'n project geen deel uitmaakt van het Brusselse regeerakkoord.

De voorzitter.- De heer De Lille heeft het woord.

De heer Bruno De Lille.- Uw antwoord ontgoochelt me toch enigszins, mijnheer Gosuin.

De heer Didier Gosuin, minister.- U lachte daarnet toch?

De heer Bruno De Lille.- Ja, ik lachte omdat ik uit de manier waarop u antwoordt, meen te mogen begrijpen dat u samen met de Brusselse regering helemaal niet van plan bent de maatregel uit te voeren. Als dat zo is, maakt u mij gelukkig, want...

De heer Didier Gosuin, minister.- U bedoelt de federale regering?

De heer Bruno De Lille.- Neen. Ik stel de vraag aan u als Brussels minister, aangezien u de maatregel moet uitvoeren wanneer het dossier op uw bureau terechtkomt. Uit uw antwoord meen ik te begrijpen dat noch u noch de Brusselse regering dat wil doen en dat maakt me blij.

M. le président.- La parole est à M. Gosuin.

M. Didier Gosuin, ministre *(en néerlandais).- L'accord de gouvernement fédéral du 10 octobre 2014 instaure un service à la collectivité obligatoire pour les chômeurs de longue durée, par le biais d'un accord de coopération avec les Régions.*

À l'heure actuelle, nous n'avons pas encore été sollicités par le gouvernement fédéral pour le développement d'un tel dispositif. Nous ne pouvons que vous certifier qu'un tel projet n'est pas inscrit dans l'accord de gouvernement bruxellois.

M. le président.- La parole est à M. De Lille.

M. Bruno De Lille *(en néerlandais).- Votre réponse me déçoit quelque peu.*

M. Didier Gosuin, ministre *(en néerlandais).- Je vous ai pourtant vu sourire...*

M. Bruno De Lille *(en néerlandais).- Oui, parce que j'ai déduit de votre réponse que, ni vous, ni le gouvernement bruxellois n'aviez l'intention d'appliquer cette mesure.*

M. Didier Gosuin, ministre *(en néerlandais).- Vous voulez dire le gouvernement fédéral ?*

M. Bruno De Lille *(en néerlandais).- Non, je vous interroge en tant que ministre bruxellois à qui incombera la mise en œuvre de la mesure. Je déduis de votre réponse que vous n'avez pas l'intention de l'adopter, ce dont je me réjouis.*

Premièrement, les expériences menées à

Ten eerste heb ik heel veel twijfels bij het systeem an sich. Voorbeelden uit andere landen bewijzen dat het niet leidt tot een hogere activeringsgraad van werklozen.

Ten tweede zou er voor de invoering van een verplichte gemeenschapsdienst in Brussel gigantisch veel coördinatiewerk nodig zijn, terwijl Actiris er vandaag nog niet in slaagt om de jongerenstages volledig rond te krijgen.

Ten derde denk ik dat mensen beter echt worden geactiveerd, met echte jobs. Dat zou waarschijnlijk veel betere resultaten opleveren.

U stelt me enigszins teleur omdat ik een duidelijker antwoord had verwacht. Uit de beslissing van het uitgebreid bureau begreep ik dat u bereid was om het achterste van uw tong te laten zien, maar blijkbaar is dat niet echt het geval.

l'étranger ont démontré qu'un tel système ne contribuait pas au relèvement du taux d'activité des chômeurs.

Deuxièmement, l'instauration d'un service à la collectivité obligatoire nécessiterait un travail gigantesque de coordination, alors qu'Actiris ne parvient déjà pas à assumer l'organisation des stages pour les jeunes.

Troisièmement, il est préférable de motiver réellement les gens avec de véritables emplois.

C'est l'imprécision de votre réponse qui me déçoit.

De voorzitter.- Mevrouw Van Achter heeft het woord.

Mevrouw Cieltje Van Achter.- Ik ben niet echt tevreden, al verbaast uw antwoord me niet. U hebt immers ook geen antwoord gegeven op onze vraag over het probleem van de 100.000 werklozen waar niets mee gebeurt. Als u niet van plan bent om andere werklozen dan de jongere werklozen te activeren, dan zult u ook niet overgaan tot verplichte activering.

Op deze manier krijgen de Brusselse werklozen echter geen kansen en worden ze niet geactiveerd of geholpen. Bovendien wordt er niet nagedacht over systemen die hen bij de arbeidsmarkt kunnen laten aansluiten. Omdat uiteindelijk alle Brusselaars recht hebben op een baan, vind ik uw houding ronduit bedroevend.

- De incidenten zijn gesloten.

M. le président.- La parole est à Mme Van Achter.

Mme Cieltje Van Achter *(en néerlandais).- Je ne suis pas vraiment satisfaite par votre réponse, même si celle-ci ne me surprend pas. Vous n'avez pas non plus répondu à ma question concernant les 100.000 chômeurs plus âgés. Aucune mesure n'est mise en place pour favoriser leur accès au marché de l'emploi.*

- Les incidents sont clos.

INTERPELLATIE

De voorzitter.- Aan de orde is de interpellatie van de mevrouw de Groote.

INTERPELLATION

M. le président.- L'ordre du jour appelle l'interpellation de Mme de Groote.

INTERPELLATIE VAN MEVROUW JULIE DE GROOTE

TOT MEVROUW CÉCILE JODOGNE, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET BUITENLANDSE HANDEL EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "de prinselijke zendingen".

De voorzitter.- Mevrouw de Groote heeft het woord.

Mevrouw Julie de Groote *(in het Frans).- Het Vlaamse Gewest kondigde op 25 september aan dat twee prinselijke zendingen per jaar volstaan en dat het een halvering van zijn dotatie wou.*

Aangezien deze post in de Brusselse begroting ongewijzigd is, denk ik dat u nog altijd uitgaat van vier prinselijke zendingen per jaar. Ik ben echter van mening dat we de Brusselse dotatie ook met de helft moeten verminderen.

Komt er eventueel een federale compensatie? Had u al contact met de heer Peeters of wacht u op de raad van bestuur van het Agentschap voor Buitenlandse Handel (ABH) van 14 november?

Bovendien betekent de halvering van het aantal zendingen niet automatisch een halvering van de dotatie. De prinselijke zendingen maken slechts 20% van de werkingskosten uit.

Welk budget is er uitgetrokken voor de prinselijke zendingen? Hoeveel zendingen zijn er gepland voor het Brussels Gewest? Heeft de Vlaamse beslissing gevolgen voor de Brusselse begroting voor de prinselijke zendingen?

INTERPELLATION DE MME JULIE DE GROOTE

À MME CÉCILE JODOGNE, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "les missions princières".

M. le président.- La parole est à Mme de Groote.

Mme Julie de Groote.- Notre métier étant celui de l'actualité, hier nous avons tous pris connaissance de ce qui était sorti du conseil d'administration de l'Agence pour le commerce extérieur (ACE) le 25 septembre dernier.

Le 25 septembre, la Région flamande a annoncé, d'une part, qu'elle souhaitait passer de quatre missions princières par an à deux et, d'autre part, qu'elle voulait également, sans que ce soit lié à son premier souhait, une réduction de 50% de la dotation, c'est-à-dire la faire passer de 1,6 million d'euros à 800.000 euros.

Vous avez prévu de maintenir un budget qui correspondait à quatre missions princières par an. En tout cas, c'est ce que l'on présuppose en constatant que le budget prévu est le même que les années précédentes, c'est-à-dire 234.000 euros.

Mais d'articles de journaux parus hier, je tire l'impression qu'il faudra appliquer la règle de trois, et de manière automatique, arriver à une réduction similaire de 50% de notre dotation bruxelloise, donc passer d'un budget de 234.000 euros à 117.000 euros. Il serait intéressant d'entendre votre vision officielle de la chose.

Peut-on espérer une éventuelle compensation au niveau fédéral ? Avez-vous déjà eu des contacts à cet égard avec M. Kris Peeters ou attendez-vous le conseil d'administration de l'ACE du 14 novembre ?

Par ailleurs, ce n'est pas parce qu'on réduit de 50% les missions princières que, pour autant, la

Bespreking

De voorzitter.- Mevrouw Jodogne heeft het woord.

Mevrouw Cécile Jodogne, staatssecretaris *(in het Frans).- Het Vlaams Gewest heeft eenzijdig besloten om over te gaan van vier naar twee prinselijke zendingen en om de dotatie aan het ABH met de helft te verlagen. Nochtans omvat die dotatie niet alleen de prinselijke zendingen.*

Ik heb voorgesteld om het budget voor de basisallocatie voor opdracht 13 betreffende de dotatie voor het ABH te behouden, zodat het agentschap zijn taken kan blijven uitvoeren.

Alleen de raad van bestuur van het ABH kan bepalen hoeveel prinselijke zendingen er komen. Pas na de raad van bestuur van 14 november wordt hierover dus meer duidelijk.

De federale regering lijkt niet van plan te zijn een compensatie toe te kennen. Volgens de statuten moeten de dotaties van de verschillende gewesten immers parallel lopen en zou de Brusselse dotatie automatisch mee dalen met de Vlaamse.

Gelet op het enthousiasme van de Brusselse, Waalse en Vlaamse bedrijven over dit soort zendingen, wil de Brusselse regering de vier prinselijke zendingen graag behouden.

We wilden de budgetten voor de vier zendingen van 2015 behouden en zullen daarvoor voorstellen formuleren. Een mogelijke oplossing is dat de koning instaat voor de staatsbezoeken.

Het budget voor de prinselijke zendingen voor

dotation se voit réduite de 50%. Les missions princières ne représentent en effet que 20% des frais de fonctionnement, une part beaucoup plus importante allant aux frais de personnel.

Quel budget est-il alloué aux missions princières ? Combien de missions sont-elles prévues pour la Région bruxelloise ? La décision flamande aura-t-elle un impact sur le budget bruxellois alloué aux missions princières ?

Discussion

M. le président.- La parole est à Mme Jodogne.

Mme Cécile Jodogne, secrétaire d'État.- Concernant les informations que vous avez pu lire hier dans la presse, il n'y a pas grand-chose à ajouter. En effet, comme l'a confirmé le conseil d'administration de l'ACE du 25 septembre 2014, la Région flamande a décidé, et inscrit dans son budget unilatéralement, de passer de quatre à deux missions princières. Dans la foulée, elle réduit de moitié sa dotation à l'ACE. Cependant, la dotation de l'ACE ne couvre pas uniquement les missions princières et c'est la totalité de cette dotation qui se voit réduite de 50%.

Dans le budget régional, pour ce qui concerne l'allocation de base de la mission 13 concernant la dotation de l'ACE, j'ai proposé de maintenir le budget et la dotation afin de permettre à l'agence de poursuivre ses missions, dont l'organisation de quatre missions princières.

Je ne vous donnerai pas aujourd'hui de position formelle. Même s'il y a eu des contacts, j'attends le conseil d'administration du 14 novembre de l'ACE pour communiquer les différentes décisions.

Concernant une éventuelle compensation du gouvernement fédéral, vous avez lu comme moi qu'il ne semble pas se diriger dans cette direction. Ce sont les statuts qui prévoient un parallélisme entre les dotations des différentes Régions. Dès lors, si la Région flamande diminue sa dotation, la Région wallonne et la Région bruxelloise feront automatiquement de même.

2015 bedraagt 235.000 euro. Indien een deel van dat bedrag vrijkomt, wordt dat uiteraard bestemd voor de ondernemingen.

Er zijn ook andere economische zendingen, die worden begeleid door ministers, economische attachés en handelsattachés. De vrijgekomen middelen kunnen dan ook verstandig gebruikt worden.

Pour en venir à vos questions initiales, seul le conseil d'administration de l'ACE peut déterminer le nombre de missions princières. Il faut donc attendre son prochain conseil d'administration pour y répondre.

Le souhait du gouvernement bruxellois est de maintenir l'organisation de quatre missions princières par an, étant donné les signaux positifs reçus. Ayant participé à ma première mission princière économique il y a quinze jours, je peux vous assurer que les entreprises bruxelloises, wallonnes et flamandes sont demandeuses de ce type de missions et convaincues de leur pertinence et de leur utilité, tant pour les grandes entreprises que pour les petites et moyennes entreprises, voire les très petites entreprises.

En 2015, notre proposition était de maintenir les budgets prévus pour quatre missions.

Des discussions auront lieu en vue de dégager des solutions et de formuler des propositions. Il appartiendra toutefois au conseil d'administration de l'ACE de trancher, puisqu'il est le seul habilité à le faire.

Dans les différentes pistes envisagées figure celle des visites d'État qui seraient menées par le Roi.

Le budget alloué aux missions princières s'élève à 235.000 euros pour 2015. Si une partie de ce budget devait être libérée - parce que notre dotation serait ramenée proportionnellement à celle de la Flandre -, cet argent serait évidemment maintenu pour des actions à destination et en faveur des entreprises avec le même objet.

Les missions économiques ne sont pas uniquement princières. Elles sont également menées par des ministres, accompagnés d'attachés économiques et commerciaux. Nous ne serons donc pas en mal de trouver des utilisations intelligentes et positives pour les entreprises, dans la réorientation des montants qui se dégageraient éventuellement.

De voorzitter.- Mevrouw de Groote heeft het woord.

M. le président.- La parole est à Mme de Groote.

Mevrouw Julie de Groote *(in het Frans).- Het Brussels Gewest behoudt dus de vier prinselijke*

Mme Julie de Groote.- D'abord, je vous remercie de clairement dire qu'aujourd'hui, et jusqu'à ce que

zendingen, evenals de dotatie, zoals die is opgenomen in de vorige begroting. Als er een deel van het budget zou vrijkomen, dan zal dat ten goede komen aan de uitvoer van de Brusselse knowhow.

Ik wist niet dat de automatische verlaging van de dotatie in de statuten is opgenomen. Hoe worden die statuten opgesteld? Het is toch te gek dat er niet eens overleg hoeft plaats te vinden.

De voorzitter.- Mevrouw Jodogne heeft het woord.

Mevrouw Cécile Jodogne, staatssecretaris *(in het Frans).- De statuten kunnen online worden geraadpleegd.*

Ik vind het ook jammer dat er geen overleg plaatsvindt. Daaraan moeten de vier partners deelnemen. Op de raad van bestuur van 25 september heeft er wel een vorm van overleg plaatsgevonden.

- Het incident is gesloten.

vous y soyez contrainte, vous maintenez bien les quatre missions princières et une dotation comme celle prévue dans le budget précédent pour le fonctionnement de l'ensemble. Dans la presse régnait une sorte de fatalisme.

Ensuite, je trouve très important que vous disiez que, si réduction il y a, vous consacrerez ce budget à l'exportation du savoir-faire bruxellois, qui, comme vous le rappelez, est aussi celui des petites et moyennes entreprises.

Avant d'avoir entendu votre réponse, je n'avais pas compris que ce caractère automatique figurait dans les statuts. Je voudrais donc lire comment ces statuts sont élaborés. Je trouve insensé que cette automaticité puisse se produire sans qu'il y ait même une concertation. Ce serait une bonne chose que vous arriviez à organiser cette concertation.

M. le président.- La parole est à Mme Jodogne.

Mme Cécile Jodogne, secrétaire d'État.- Les statuts sont accessibles sur internet.

Quant à l'absence de concertation, je déplore la situation et me suis exprimée plusieurs fois à ce sujet. Malheureusement, qui dit "concertation", dit "participation des quatre partenaires", et si l'un d'entre eux ne joue pas le jeu, c'est difficile. On peut dire qu'une forme de concertation a eu lieu au conseil d'administration du 25 septembre.

- L'incident est clos.

MONDELINGE VRAAG

De voorzitter.- Aan de orde is de mondelinge vraag van mevrouw Lemesre.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW MARION LEMESRE

AAN MEVROUW CÉCILE JODOGNE, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST,

QUESTION ORALE

M. le président.- L'ordre du jour appelle la question orale de Mme Lemesre.

QUESTION ORALE DE MME MARION LEMESRE

À MME CÉCILE JODOGNE, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE,

BELAST MET BUITENLANDSE HANDEL EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "de statistieken van de buitenlandse handel".

De voorzitter.- Mevrouw Lemesre heeft het woord.

Mevrouw Marion Lemesre *(in het Frans).- In het activiteitenverslag van Brussels Invest & Export over het jaar 2011 staat dat er nog altijd geen statistische methode wordt gebruikt die betrouwbare gegevens oplevert over de diensten die het Brussels Gewest exporteert. In het verslag van 2013 staan zelfs helemaal geen statistische gegevens.*

De dienstensector neemt 85% van de Brusselse economie voor zijn rekening. Er bestaan gedetailleerde statistieken over de goederensector, maar die zeggen uiteraard niet veel over het Brusselse bedrijfsleven en de export van de Brusselse bedrijven.

De MR dringt al jaren aan op een oplossing voor dat probleem. Helaas komt er nog steeds geen schot in de zaak. Statistische gegevens vergemakkelijken nochtans het werk van de administratie. Ze zorgen ervoor dat beleids-beslissingen objectiever worden en dat de publieke opinie een duidelijk beeld krijgt van de resultaten.

Enkele maanden geleden werd er een werkgroep samengesteld bij de Nationale Bank van België (NBB) om uit te zoeken hoe de officiële statistieken een beter beeld van de realiteit kunnen geven. De werkgroep telt vertegenwoordigers van alle gewesten en het Brussels Instituut voor Statistiek en Analyse (BISA) vertegenwoordigt er de Brusselse belangen.

Hoe staat het met de werkzaamheden? Mogen we de eerste resultaten voor het einde van het jaar verwachten? Zo niet, wat zijn dan de struikel-blokken en hoe ziet de timing eruit?

CHARGÉE DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "les statistiques du commerce extérieur".

M. le président.- La parole est à Mme Lemesre.

Mme Marion Lemesre.- Dans l'avant-dernier rapport d'activités publié par l'organisme Brussels Invest & Export en 2011, il est mentionné qu'il n'existe toujours pas d'outil statistique permettant d'obtenir des données fiables sur l'exportation des services au niveau de la Région bruxelloise. Le rapport de 2013 n'évoque même plus de statistiques du tout.

Or, notre économie repose à 85% sur des activités développées dans le secteur tertiaire. À l'inverse, nous disposons des données affinées de la Banque nationale de Belgique (BNB) qui portent sur le négoce des biens et marchandises, mais il ne s'agit évidemment que d'une partie très réduite de la réalité bruxelloise et, partant, de la performance internationale de nos entreprises.

Depuis plusieurs années, le groupe MR frappe à la porte des cabinets du gouvernement qui se sont succédé au chevet du commerce extérieur, pour réclamer une solution à ce problème. Malheureusement, vous n'échappez pas à cette tradition puisqu'à ce jour, aucun progrès concret ne semble avoir été enregistré.

Vous en conviendrez, les outils statistiques facilitent directement le travail de l'administration et objectivent les prises de décisions politiques, mais elles permettent aussi à l'opinion publique de se faire une idée précise des résultats engrangés dans le cadre de l'action publique. Notre Région souffre toujours de myopie dans un domaine pourtant aussi essentiel que le commerce extérieur.

Il me revient qu'un groupe de travail a été constitué depuis plusieurs mois au sein de la BNB afin d'examiner comment fournir des statistiques officielles, davantage représentatives de la réalité. Des représentants de chacune des Régions

participent à ce groupe et c'est l'Institut bruxellois de statistique et d'analyse (IBSA) qui est chargé d'y représenter nos intérêts.

Quel est le bilan actualisé desdits travaux ? Pouvons-nous espérer la production d'un ou de plusieurs indicateurs fiables d'ici la fin de l'année ? Si tel n'est pas le cas, quels sont les principaux obstacles à surmonter et quel est le calendrier escompté ?

De voorzitter.- Mevrouw Jodogne heeft het woord.

Mevrouw Cécile Jodogne, staatssecretaris *(in het Frans).- Het is belangrijk dat er betrouwbare gewestelijke statistieken voorhanden zijn die niet enkel over de export van goederen gaan, maar vooral ook over de uitvoer van diensten.*

De drie gewesten en de NBB gingen een aantal jaar geleden van start met een gemeenschappelijk project dat moest leiden tot meer macro-economische statistieken op maat van de gewesten. Deze zomer werd een studie van het BISA gepubliceerd waarin de in- en uitvoer van goederen en diensten in de drie gewesten voor de periode 1995-2011 voor het eerst per gewest werd opgesplitst, rekening houdende met de ESR 95-normen.

Op basis van die studie kan evenwel bij gebrek aan cijfers over de handel tussen de gewesten geen formele gewestelijke handelsbalans worden opgesteld.

De conclusies liggen in de lijn van de verwachtingen. Brussel is goed voor 20% van de Belgische invoer en 15% van de Belgische uitvoer. Wat diensten betreft, vertegenwoordigt het Brussels Gewest 25% van de nationale import en 30% van de nationale export.

Het aandeel van diensten in de totale in- en uitvoer is in Brussel dan ook groter dan in de andere gewesten. Dat diensten tot 45% van de totale Brusselse uitvoer uitmaken, is een bevestiging van die tendens. De Brusselse economie is hoofdzakelijk een diensteneconomie.

Hoewel de Brusselse uitvoer van diensten tussen 1995 en 2011 met 157% is toegenomen, ligt die

M. le président.- La parole est à Mme Jodogne.

Mme Cécile Jodogne, secrétaire d'État.- Je n'ai effectivement pas pu régler en quelques mois, depuis mon arrivée à ce poste, un problème qui, comme vous le rappelez, existe de longue date. Il est pourtant capital, puisque l'obtention de statistiques régionales fiables concernant non seulement l'exportation de biens, mais également, et même surtout à Bruxelles, l'exportation de services, constitue un souci majeur.

Les trois Régions et la BNB ont lancé il y a plusieurs années un projet commun visant à établir davantage de statistiques macro-économiques présentant une dimension régionale. Pour ce qui est du premier bilan des travaux de ce groupe de travail, l'IBSA nous a tout récemment communiqué la finalisation d'une étude sur la répartition régionale des importations et des exportations de biens et de services des trois Régions selon les normes comptables européennes SEC 95, et ce, pour les années 1995 à 2011, soit seize années d'évolution des exportations des biens et services pour les trois Régions.

Cette étude a été rendue publique cet été. Elle expose pour la première fois une répartition régionale des importations et exportations belges de biens et services pour ladite période, selon la méthodologie SEC 95. Elle ne permet cependant pas d'établir formellement une balance commerciale régionale, la vision étant tronquée par l'absence d'estimation du commerce interrégional.

Il en ressort néanmoins des indications très intéressantes, qui confirment ce qui était déjà pressenti. Si Bruxelles représente 20% des importations belges et 15% des exportations

stijging toch lager dan in de andere gewesten. De uitvoer van goederen is in Brussel echter sterker toegenomen dan in Vlaanderen en Wallonië.

Het Brussels Gewest is dus een netto-uitvoerder van diensten en een netto-invoerder van goederen. Deze cijfers hebben louter betrekking op buitenlandse handel.

De studie is gebaseerd op cijfers voor de periode 1995-2011. Het BISA ziet nog een aantal hinderpalen voor het opstellen van relevante statistieken:

- de methode voor het opstellen van de statistieken moet worden aangepast aan de nieuwe Europese boekhoudregels (ESR 2010);

- er moet een akkoord komen over de verdeling van bevoegdheden en middelen voor het opstellen van de statistieken;

- de NBB wil dat er volledige duidelijkheid is over de regels voor het opstellen van de gewestelijke boekhoudingen, voordat er statistieken worden opgesteld.

Het is niet gemakkelijk om me uit te spreken over de timing omdat er vier partijen bij de zaak zijn betrokken, namelijk de NBB en de drie gewesten. Dat de gewesten in januari 2016 toetreden tot het Instituut voor de Nationale Rekeningen (INR) is in die zin een goede zaak. Ze hebben er immers alle belang bij om correcte gegevens over hun buitenlandse handel te krijgen.

belges, on peut désormais affiner les données entre biens et services et, pour les seuls services, la Région bruxelloise réalise 25% des importations et 30% des exportations belges.

Par conséquent, la part des services dans le total des importations et exportations est plus grande à Bruxelles que dans les deux autres Régions. Le fait que les services représentent jusqu'à 45% du total des exportations bruxelloises confirme cette tendance, ainsi que la très forte prépondérance des services dans l'économie bruxelloise.

Cependant, si les exportations bruxelloises de services ont augmenté de 157% entre 1995 et 2011, cela représente néanmoins une progression moins importante que dans les deux autres Régions. En revanche, les exportations de biens ont davantage augmenté à Bruxelles que dans les deux autres Régions.

On peut donc en conclure que la Région bruxelloise est exportatrice nette de services, et importatrice nette de biens. Il faut garder à l'esprit que ces chiffres ne concernent que les échanges avec l'étranger.

L'étude se base sur les chiffres disponibles pour la période 1995-2011. Selon l'IBSA, il reste plusieurs obstacles à une production récurrente de données de ce type. Trois éléments sont ainsi mis en avant :

- en termes méthodologiques, il faut adapter la procédure de calcul aux nouvelles règles comptables européennes (SEC 2010), ce qui représente une importante charge de travail. Cette adaptation est en vigueur au niveau national depuis un mois et s'appliquera petit à petit au niveau régional ;

- en termes institutionnels, il faut trouver un accord sur la répartition des compétences et des moyens budgétaires et humains nécessaires à la mise en production récurrente ;

- enfin, la BNB préférerait que les cadres comptables régionaux soient tout à fait bouclés avant de produire les données récurrentes des comptes régionaux.

Il n'est pas évident de donner une échéance pour obtenir des données récurrentes au niveau des

importations et exportations de biens et services. La raison en est qu'elle implique quatre partenaires : la BNB et les trois Régions.

L'entrée officielle des Régions dans l'Institut des comptes nationaux, qui s'occupe de cette question au niveau de la BNB, constitue toutefois un espoir. Celle-ci est prévue pour janvier 2016. À partir de ce moment, les Régions seront directement impliquées et pourront exiger la production des statistiques régionales en matière de commerce extérieur.

La Région bruxelloise, mais aussi les deux autres Régions, ont tout intérêt à accéder à l'information la plus correcte possible sur ces données.

Mevrouw Marion Lemesre *(in het Frans).- Betrouwbare statistieken zijn noodzakelijk om het beleid te evalueren.*

Mme Marion Lemesre.- Il importe de cerner des indicateurs fiables, pour disposer d'un outil d'évaluation des politiques menées.

- Het incident is gesloten.

- L'incident est clos.